

brother

TZe
 TAPE

HGe
 TAPE

HS
 TUBE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

P-touch
 SYSTÈME D'ÉTIQUETAGE ÉLECTRONIQUE

PT-E300



Lisez attentivement ce Guide de l'utilisateur avant de commencer à utiliser votre système d'étiquetage P-touch. Conservez ce Guide de l'utilisateur dans un endroit pratique pour pouvoir vous y reporter. Veuillez visiter notre site Web au <http://support.brother.com/> où vous pourrez obtenir de l'assistance technique et des réponses aux questions fréquemment posées.



- 1 INTRODUCTION
- 2 DÉMARRAGE
- 3 MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE
- 4 IMPRESSION D'ÉTIQUETTES
- 5 UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER
- 6 RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME D'ÉTIQUETAGE P-TOUCH
- 7 DÉPANNAGE
- 8 ANNEXE
- 9 INDEX

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le système d'étiquetage P-touch PT-E300. Votre nouveau PT-E300 est un système d'étiquetage complet intuitif et convivial, qui produit des étiquettes professionnelles de grande qualité.

Ce manuel contient diverses précautions et procédures de base pour l'utilisation de ce système d'étiquetage. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer.

ATTENTION : (Canada et États-Unis)

La batterie lithium-ion que vous avez achetée est recyclable. À la fin de sa vie utile, en vertu des différentes lois nationales et locales, il est illégal de jeter cette batterie dans votre système de déchets municipaux. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY



Avis de rédaction et de publication

Ce manuel a été préparé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd. et contient les descriptions et les spécifications les plus récentes du produit.

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

Si de nouvelles versions du système d'exploitation du système d'étiquetage PT-E300 sont disponibles, ce manuel peut ne pas refléter les fonctionnalités mises à jour. Par conséquent, il est possible que le nouveau système d'exploitation et le contenu de ce manuel diffèrent.

Tous les noms de marque et les noms de produits d'entreprise apparaissant sur les produits, les documents associés et tout autre support Brother sont tous des marques de commerce ou des marques déposées de leurs entreprises respectives.

Marques et copyrights

Brother est une marque de commerce de Brother Industries, Ltd.

P-TOUCH est une marque de commerce ou une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Tous les noms de marque et les noms de produits d'entreprise apparaissant sur les produits, les documents associés et tout autre support Brother sont tous des marques de commerce ou des marques déposées de leurs entreprises respectives.

Informations importantes

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'informations sur votre produit Brother, nous vous proposons diverses options de soutien :

Internet / Fournitures / Accessoires

www.brother.ca/

1, rue Hôtel de Ville, Dollard-des-Ormeaux, Québec, H9B 3H6 Canada

Notez ci-dessous le modèle et le numéro de série, ainsi que la date et le lieu d'achat.

Conservez ces informations avec votre preuve d'achat (acte de vente), vous en aurez besoin si votre produit nécessite une intervention.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Magasin où l'achat a été effectué : _____

Emplacement du magasin : _____

Important : Nous vous recommandons de conserver tous les éléments d'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier ce produit.

Gagnez du temps, enregistrez-vous en ligne!

Ne perdez pas de temps au bureau de poste et ne risquez pas de perte de courrier.

Rendez-nous visite sur le Web à l'adresse

www.registermybrother.com

Votre produit sera immédiatement enregistré dans notre base de données!

En outre, vous pourrez également consulter diverses autres informations sur nos concours et autres promotions!

Table des matières

Précautions de sécurité	3
Précautions générales	11
Conventions typographiques	12
Comment utiliser le système d'étiquetage P-touch	13
DÉMARRAGE	14
<hr/>	
Déballage de votre système d'étiquetage P-touch	14
Description générale	15
Écran LCD (ACL) et clavier	16
Écran LCD (ACL)	16
Noms et fonctions des touches	17
Alimentation	19
Adaptateur secteur	19
Utilisation de la pile li-ion rechargeable	19
Pile	22
Insertion d'une cassette de ruban	23
Mise sous/hors tension	24
Alimentation du ruban	25
Fonction d'alimentation	25
Écran LCD (ACL)	25
Contraste LCD (ACL)	25
Rétroéclairage	25
Réglage de la langue et de l'unité	26
Langue	26
Unité	26
MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE	27
<hr/>	
Sélection d'un type d'application d'étiquetage	27
GÉNÉRAL	27
DALLE	28
NAPPE	28
DRAPEAU CÂBLE	29
TABLEAU CONNEX	29
BLOC RACCORDEMENT	30
Création d'une étiquette de codes-barres	30
Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres	30
Modification et suppression d'un code-barres	31
Entrée d'une étiquette sérialisée	32
Sérialiser	32
Sérialisation avancée	33
Saisie et modification de texte	35
Saisie de texte à partir du clavier	35
Ajout d'une nouvelle ligne	35
Ajout d'un nouveau bloc	35
Déplacement du curseur	36
Insertion de texte	36
Suppression de texte	36

Saisie de symboles	37
Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole	37
Utilisation de l'historique des symboles (Mise à jour symboles)	37
Saisie de caractères accentués	38
Définition des attributs de caractères	39
Définition des attributs de caractères par étiquette	39
Définition du style automatique	39
Définition de cadres	40
Réglage des options de coupe	40
Sélection du mode d'alimentation et de l'option de coupe du ruban	42
IMPRESSION D'ÉTIQUETTES	43
Aperçu de l'étiquette	43
Impression d'une étiquette	43
Impression d'une seule page	43
Impression d'une plage de pages	43
Impression de copies multiples	44
Application des étiquettes	44
UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER	45
Enregistrement d'une étiquette dans la mémoire	45
Ouverture d'un fichier d'étiquette enregistré	45
Impression d'un fichier d'étiquette enregistré	46
Suppression d'un fichier d'étiquette enregistré	46
RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME D'ÉTIQUETAGE P-TOUCH	47
Réinitialisation du système d'étiquetage P-touch	47
Réinitialisation des données aux réglages d'usine	47
Entretien	48
Nettoyage de l'appareil	48
Nettoyage de la tête d'impression	48
Nettoyage du coupe-ruban	48
DÉPANNAGE	49
Que faire lorsque	49
Messages d'erreur	50
ANNEXE	52
Caractéristiques techniques	52
Symboles	53
Caractères accentués	54
Attribut de caractère	54
Cadres	56
Codes-barres	56
Tableau de réglage des codes-barres	56
Liste des caractères spéciaux	57
INDEX	58

Précautions de sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages, les indications importantes sont expliquées à l'aide de divers symboles.

Les symboles et leur signification sont les suivants :

 DANGER	Indique une situation imminente dangereuse qui, si vous utilisez le produit sans vous conformer aux instructions et avertissements, causera des blessures graves, voire la mort.
 Avertissement	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
 Mise en garde	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

Ce manuel utilise les symboles suivants :

	Action NON autorisée		NE démontez PAS le produit.
	N'éclaboussez PAS le produit et ne l'immergez pas dans l'eau.		Ne touchez pas à une partie donnée du produit.
	Action obligatoire		Débranchement requis
	Indique un risque d'incendie dans certaines circonstances.		Possibilité de choc électrique

⚠ DANGER**Batterie li-ion rechargeable**

Respectez attentivement les précautions suivantes concernant la batterie li-ion rechargeable (ci-après dénommée « batterie rechargeable »). Si ces précautions ne sont pas respectées, une surchauffe, une fuite ou une fissure de la batterie pourraient provoquer un court-circuit électrique, une explosion, de la fumée, un incendie, un choc électrique, ou causer des blessures à vous-même ou à autrui ou des dommages au produit ou à d'autres biens.

- ⊘ Utilisez la batterie rechargeable uniquement pour son usage prévu. Le système d'étiquetage et la batterie rechargeable sont conçus pour fonctionner exclusivement l'un avec l'autre. Veuillez ne PAS insérer la batterie rechargeable dans un autre système d'étiquetage ou une autre batterie rechargeable dans votre système d'étiquetage, car cela pourrait causer un incendie ou des dommages.
- ⚠
- ⊘ Pour recharger la batterie rechargeable, insérez-la dans le système d'étiquetage, puis utilisez l'adaptateur secteur spécialement conçu pour ce système.
- ⚠
- ⊘ Ne rechargez PAS la batterie rechargeable à proximité d'un feu ou directement à l'exposition de la lumière du soleil. Cela pourrait activer le circuit de protection, qui est conçu pour prévenir les dangers relatifs à une chaleur excessive. L'activation du circuit de protection peut provoquer l'arrêt du chargement, une surintensité ou surtension lors du chargement si le circuit de protection tombe en panne, ou une réaction chimique anormale à l'intérieur de la batterie.
- ⚠
- ⊘ Lorsque vous rechargez la batterie rechargeable, utilisez uniquement le chargeur de batterie spécialement conçu pour la batterie rechargeable.
- ⚠
- ⊘ Ne laissez PAS de fils ou d'autres objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie rechargeable. Veuillez ne PAS transporter ou entreposer la batterie rechargeable avec des objets métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique et causer une surchauffe des objets métalliques, tels que les fils, les colliers et les épingles à cheveux.
- ⚠
- ⊘ N'utilisez ou ne laissez PAS la batterie rechargeable à proximité d'un feu, d'appareils de chauffage, ou de tout autre endroit à haute température (plus de 80 °C/176 °F).
- ⚠
- ⊘ Ne laissez PAS la batterie rechargeable entrer en contact avec de l'eau, ou être immergée dans l'eau.
- ⚠
- ⊘ N'utilisez PAS la batterie dans des environnements corrosifs, tels que les zones où sont présents de l'air salé, de l'eau salée, des acides, des alcalins, des gaz corrosifs, des produits chimiques ou tout autre liquide corrosif.
- ⚠
- ⊘ N'utilisez PAS la batterie rechargeable si elle est endommagée ou si elle fuit.
- ⚠
- ⊘ Ne soudez PAS les connexions directement sur la batterie rechargeable. Ceci pourrait provoquer la fonte de l'isolation interne, des émissions de gaz ou la défaillance des dispositifs de sécurité.
- ⚠
- ⊘ N'utilisez PAS la batterie rechargeable si la polarité (+) (-) est inversée. Vérifiez l'orientation de la batterie rechargeable avant de l'insérer et n'essayez pas de la forcer dans le système d'étiquetage. Le chargement de la batterie rechargeable dont la polarité est inversée pourrait entraîner une réaction chimique anormale dans la batterie rechargeable ou un flux de courant anormal pendant la décharge.
- ⚠
- ⊘ Ne connectez PAS directement la batterie rechargeable à une prise électrique domestique.
- ⚠

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DANGER

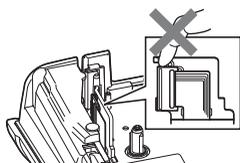
Batterie li-ion rechargeable

-  Une fuite du liquide (électrolyte) du système d'étiquetage ou de la batterie rechargeable peut indiquer que la batterie est endommagée. Si la batterie rechargeable fuit, arrêtez immédiatement d'utiliser le système d'étiquetage, débranchez l'adaptateur secteur et isolez le système d'étiquetage en le mettant dans un sac. Veuillez ne pas toucher l'électrolyte. Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez immédiatement et abondamment à l'eau du robinet ou à l'eau propre et consultez un professionnel de la santé. Sinon, l'électrolyte pourrait causer des dommages aux yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau.
-  Ne mettez PAS la batterie rechargeable, ou un système d'étiquetage dans lequel une batterie rechargeable est installée, dans un four à micro-ondes ou dans un conteneur à haute pression.
-  Ne laissez PAS une batterie rechargeable vide dans le système d'étiquetage pendant une période prolongée. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie rechargeable ou causer un court-circuit.
-  Si le système d'étiquetage ne peut être utilisé que pour une courte période de temps, même si la batterie est complètement chargée, la batterie rechargeable a peut-être atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez la batterie rechargeable par une nouvelle. Lorsque vous retirez et remplacez la batterie rechargeable, couvrez les bornes de la vieille batterie rechargeable avec du ruban adhésif pour éviter de créer un court-circuit dans la batterie.
-  Ne démontez PAS, ne modifiez PAS ou ne tentez PAS de réparer la batterie rechargeable.
-  Ne jetez PAS la batterie rechargeable dans le feu et ne la surchauffez pas intentionnellement. Ceci pourrait provoquer la fonte de l'isolation interne, des émissions de gaz ou la défaillance des dispositifs de sécurité. En outre, la solution d'électrolyte pourrait prendre feu.
-  Ne percez PAS la batterie rechargeable, ne la soumettez pas à des chocs violents et ne la lancez pas. Les dommages au circuit de protection de la batterie rechargeable pourraient provoquer une anomalie de courant ou de tension ou provoquer une réaction chimique anormale dans la batterie rechargeable.
-  N'incinerez PAS la batterie rechargeable et ne la jetez pas dans les ordures ménagères.

⚠ Avertissement

Système d'étiquetage P-touch

Suivez ces instructions pour éviter un incendie, un choc électrique, un risque de blessure pour vous ou d'autres personnes et/ou des dommages au système d'étiquetage ou à d'autres biens.



- ⊘ Ne démontez PAS le système d'étiquetage P-touch. Aux fins d'inspection, d'ajustement ou de réparation du système d'étiquetage, communiquez avec le service à la clientèle de Brother.
- ⊘ Des sacs en plastique sont utilisés dans l'emballage de votre système d'étiquetage. Pour éviter tout risque d'étouffement, conservez-les hors de portée des bébés et des enfants.
- ⊘ Si vous remarquez une chaleur excessive, une odeur anormale, une décoloration du système d'étiquetage, une déformation ou toute autre chose inhabituelle lors de l'utilisation ou de l'entreposage du système, arrêtez immédiatement l'utilisation, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles ou la batterie.
- ⊘ Pour éviter tout dommage, ne laissez pas tomber ou ne cognez pas le système d'étiquetage P-touch.
- ⊘ N'utilisez PAS le système d'étiquetage P-touch si un objet étranger est inséré dans celui-ci. Si de l'eau, une substance métallique ou tout autre objet étranger pénètre dans le système d'étiquetage P-touch, débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles ou la batterie et contactez le service à la clientèle de Brother.
- ⊘ Veillez à ne PAS exposer le système d'étiquetage à l'humidité ou l'utiliser dans des endroits qui peuvent devenir humides, tels que la salle de bains ou à proximité d'un évier.
- ⊘ Ne touchez PAS aux parties métalliques à proximité de la tête d'impression. La tête d'impression devient très chaude quand l'appareil est utilisé et reste très chaude juste après usage. N'y touchez pas directement avec vos mains.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Avertissement

Piles alcalines/Ni-MH rechargeables

Suivez ces instructions pour éviter toute fuite de liquide, chaleur, rupture de la pile et blessure corporelle.

-  Veuillez ne PAS jeter au feu, chauffer, court-circuiter, recharger ou démonter les piles.
-  Ne mouillez PAS les piles, par exemple, en les manipulant avec les mains mouillées ou en renversant des boissons.
-  Si du liquide qui a fui des piles pénètre dans vos yeux, rincez immédiatement vos yeux avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin. Si le liquide qui a fui des piles pénètre dans vos yeux, une perte de la vue ou d'autres dommages aux yeux pourraient en résulter.
-  Ne laissez PAS d'objet métallique entrer en contact avec les deux pôles positif et négatif des piles.
-  N'utilisez PAS d'objet pointu, comme des pinces ou des stylos métalliques, pour retirer ou remplacer les piles.
-  N'utilisez PAS de pile endommagée, déformée ou qui fuit, ou une pile dont l'étiquette est endommagée. Cela pourrait causer une chaleur excessive. Si vous utilisez une pile endommagée ou qui fuit, le liquide de la pile pourrait se répandre sur vos mains. Si le liquide qui fuit des piles se répand sur vos mains et que vous vous frottez les yeux, une perte de la vue ou d'autres dommages aux yeux pourraient en résulter. Rincez-vous immédiatement les mains avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin.

⚠ Avertissement

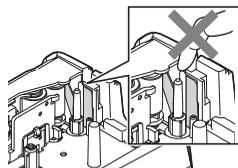
Adaptateur secteur

Suivez ces directives pour éviter les incendies, les dommages, les chocs électriques, les échecs ou les risques de blessure.

- ❗ Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise de courant. N'utilisez pas une prise de courant desserrée.
- ❗ Utilisez toujours l'adaptateur secteur spécifié, et branchez toujours l'adaptateur secteur sur une prise électrique avec la tension spécifiée (120 V). Ne pas le faire pourrait causer des blessures à vous-même ou à autrui, ou endommager le système d'étiquetage ou d'autres biens. Brother décline toute responsabilité pour tout accident ou dommage résultant d'une utilisation autre que celle de l'adaptateur secteur et du cordon de l'adaptateur spécifiés.
- ⊘ Ne branchez PAS l'adaptateur secteur ou le cordon de l'adaptateur à d'autres produits.
- ⚠ Ne touchez PAS l'adaptateur secteur et le système d'étiquetage P-touch lors d'un orage. Un risque minime d'électrocution due à la foudre existe lorsque le système d'étiquetage est utilisé pendant un orage.
- ⊘ Ne touchez PAS à l'adaptateur secteur ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- ⊘ N'utilisez PAS l'adaptateur secteur dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
- ⊘ N'utilisez PAS le cordon de l'adaptateur ou la fiche d'alimentation s'ils sont endommagés.
- ⊘ Ne placez PAS d'objets lourds sur le cordon ou la prise de l'adaptateur, ne les endommagez PAS et ne les modifiez PAS. Ne pliez pas de force le cordon de l'adaptateur et ne le tirez pas.
- ⊘ Ne laissez PAS tomber, ne heurtez pas et ne tapez pas l'adaptateur secteur.

Coupe-ruban

- ⊘ Ne touchez PAS à la lame du coupe-ruban.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Mise en garde

Piles alcalines/Ni-MH rechargeables

Suivez ces instructions pour éviter toute fuite de liquide, surchauffe ou rupture de la pile.

-  N'utilisez PAS une pile autre que celle spécifiée pour l'utilisation de votre système d'étiquetage. N'utilisez pas des combinaisons de piles neuves et usagées ou des combinaisons de différents types, différents niveaux de charge, différents fabricants, ou différents modèles. N'insérez pas de pile dont la polarité (+ et -) est inversée.
-  Si du liquide fuit de la pile et se répand sur votre peau ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau propre.
-  Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser le système d'étiquetage P-touch pendant une période prolongée.
-  Avant d'utiliser les piles Ni-MH rechargeables, lisez attentivement les instructions pour les piles et le chargeur de piles, et assurez-vous de les utiliser correctement.
-  Lorsque vous utilisez les piles Ni-MH rechargeables, chargez-les à l'aide du chargeur de piles spécialisé et approprié avant de les utiliser.
-  Ne démontez PAS et ne modifiez pas les piles.
-  N'exposez PAS les piles à la chaleur et ne jetez pas les piles dans le feu.

Adaptateur secteur

-  Si vous ne comptez pas utiliser le système d'étiquetage P-touch pour une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation.
-  Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation, tenez toujours en main l'adaptateur secteur.
-  N'utilisez PAS l'adaptateur secteur dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
-  Ne surchargez PAS un circuit électrique avec l'adaptateur secteur.
-  Ne démontez PAS et ne modifiez pas l'adaptateur secteur.
-  Ne mouillez PAS l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation, par exemple, en les manipulant avec les mains mouillées ou en y déversant des boissons.

Coupe-ruban

Suivez ces instructions pour éviter les blessures légères et les dommages au système d'étiquetage.

-  N'ouvrez PAS le couvercle du compartiment à cassette pendant le fonctionnement du coupe-ruban.
-  N'appliquez PAS de pression excessive sur le coupe-ruban.

⚠ Mise en garde

Système d'étiquetage P-touch

Suivez ces instructions pour éviter de causer des blessures légères et d'endommager le système d'étiquetage P-touch.

- ❗ Rangez le système d'étiquetage P-touch sur une surface plane et stable, comme un bureau ou dans un tiroir.
- ⊘ Ne laissez PAS le système d'étiquetage P-touch ou un ruban à la portée des jeunes enfants.
- ⊘ Ne déposez PAS d'objets lourds sur le système d'étiquetage P-touch.
- ❗ Utilisez toujours l'adaptateur secteur spécifié (AD-E001) pour le système d'étiquetage P-touch et branchez toujours l'adaptateur secteur sur une prise électrique avec la tension spécifiée. Ne pas le faire pourrait entraîner des dommages ou un dysfonctionnement du système d'étiquetage P-touch.
- ⊘ N'utilisez PAS le système d'étiquetage P-touch dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
- ⊘ Ne mouillez PAS le système d'étiquetage P-touch, par exemple, en le manipulant avec les mains mouillées ou en renversant des boissons.
- ⊘ Ne démontez PAS et ne modifiez pas le système d'étiquetage P-touch.
- ❗ Si vous remarquez une chaleur excessive, une odeur anormale, une décoloration du système d'étiquetage P-touch, une déformation ou toute autre chose inhabituelle lors de l'utilisation ou de l'entreposage du système d'étiquetage P-touch, arrêtez immédiatement l'utilisation, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Précautions générales

Batterie li-ion rechargeable

- Au moment de l'achat, la batterie li-ion rechargeable est faiblement chargée afin de vérifier si le système d'étiquetage P-touch fonctionne, mais elle doit être complètement chargée avec l'adaptateur secteur avant d'utiliser le système d'étiquetage.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser le système d'étiquetage pendant une longue période, retirez la batterie li-ion rechargeable du système, puis entreposez-la dans un endroit où elle n'est pas exposée à l'électricité statique, à l'humidité ou à des températures élevées (des températures comprises entre 15 °C/59 °F et 25 °C/77 °F et des taux d'humidité de 40 % à 60 % sont recommandés). Afin de maintenir l'efficacité et la durée de vie de la batterie rechargeable li-ion, rechargez-la au moins tous les six mois.
- Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel concernant la batterie lors de la première utilisation, par exemple de la rouille ou une surchauffe, CESSEZ d'utiliser la batterie. Communiquez avec le service à la clientèle de Brother.

Système d'étiquetage

- N'installez PAS le système d'étiquetage P-touch à proximité d'un appareil pouvant causer de l'interférence électromagnétique. Il est possible que le système d'étiquetage P-touch ne fonctionne pas correctement s'il se trouve près d'un téléviseur, d'une radio, etc.
- N'utilisez PAS le système d'étiquetage P-touch d'une façon ou à des fins autres que celles décrites dans ce guide. Cela pourrait entraîner des blessures ou endommager le système d'étiquetage.
- N'insérez PAS d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans le connecteur de l'adaptateur secteur ou dans toute autre partie du système d'étiquetage.
- Ne touchez PAS à la tête d'impression (voir page 6) avec les doigts. Utilisez la cassette de nettoyage de la tête d'impression en option (TZe-CL4), la fonction d'autonettoyage du système d'étiquetage ou un chiffon doux (p. ex. un coton-tige) pour le nettoyage la tête d'impression. (voir « Nettoyage de l'appareil » à la page 48).
- Ne nettoyez PAS le système d'étiquetage, quelle que soit la partie, avec de l'alcool ou d'autres solvants organiques. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne placez PAS le système d'étiquetage P-touch à un endroit exposé à un ensoleillement direct, près d'émetteurs de chaleur ou d'autres appareils chauds ou à tout endroit exposé à des températures très élevées ou très basses, à une forte humidité ou à de la poussière. La plage de température de fonctionnement standard du système d'étiquetage P-touch est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F).
- Ne laissez PAS de caoutchouc ou de vinyle ni de produit à base de caoutchouc ou de vinyle sur le système d'étiquetage pendant une longue période, car cela pourrait le tacher.
- Selon les conditions environnementales et les paramètres appliqués, certains caractères ou symboles peuvent être difficiles à lire.
- Utilisez uniquement des rubans TZe ou HGe, ou des tubes HSe Brother avec le système d'étiquetage P-touch. N'utilisez pas de cassettes qui ne portent pas la marque **TZe** / **HGe** / **HSe**.
- Ne tirez PAS le ruban dans la cassette et n'y appliquez pas de pression afin d'éviter d'endommager le système d'étiquetage P-touch.
- N'essayez PAS d'imprimer des étiquettes en utilisant une cassette de ruban vide ou s'il n'y a aucune cassette dans le système d'étiquetage P-touch. Vous risqueriez d'endommager la tête d'impression.
- Ne tentez PAS de couper le ruban lors de l'impression ou de l'alimentation car cela risque d'endommager le ruban.

- En fonction de l'environnement, du matériau et des conditions d'utilisation, l'étiquette peut se décoller ou devenir impossible à décoller, et sa couleur peut changer ou déteindre sur d'autres objets.
- N'exposez PAS les cassettes de ruban à un ensoleillement direct, à des températures élevées, à une forte humidité ou à de la poussière. Conservez les cassettes de ruban dans un endroit frais et sombre. Utilisez les cassettes de ruban dès leur déballage.
- Les marquages à l'encre à base d'huile ou à base d'eau peuvent être visibles à travers une étiquette qui serait fixée par-dessus. Pour masquer les marques, utilisez deux étiquettes superposées l'une sur l'autre ou utilisez une étiquette de couleur foncée.
- Toutes les données enregistrées dans la mémoire seront perdues en cas de panne ou de réparation du système d'étiquetage P-touch, ou si la batterie ou les piles sont épuisées.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.
- La longueur de l'étiquette imprimée peut différer de celle de l'étiquette affichée.
- Un autocollant de protection en plastique transparent est placé sur l'écran pendant la fabrication et l'expédition. Cet autocollant doit être retiré avant l'utilisation.
- Vous pouvez également utiliser du tube thermorétractable avec ce modèle. Visitez le site Web de Brother (<http://www.brother.com/>) pour obtenir plus de renseignements. Il est possible que vous ne puissiez pas utiliser de cadres ou imprimer certaines polices lorsque vous utilisez un tube thermorétractable.
- Le système d'étiquetage P-touch n'offre pas de fonction de charge pour les piles Ni-MH rechargeables.
- L'étiquette imprimée peut différer de l'image qui apparaît sur l'écran LCD (ACL).
- Notez que Brother Industries, Ltd décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute blessure résultant de la non-observation des précautions énumérées dans ce manuel.
- Nous vous recommandons fortement de lire attentivement ce Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre système d'étiquetage P-touch, puis de le conserver à portée de main pour pouvoir vous y reporter.

Conventions typographiques

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide pour indiquer des informations complémentaires.

 Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent entraîner des dommages ou des blessures si elles sont ignorées, ou des opérations qui donneront lieu à des erreurs.

 Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent vous aider à comprendre et à utiliser plus efficacement le système d'étiquetage P-touch.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Comment utiliser le système d'étiquetage P-touch

■ Créer une étiquette avec le système d'étiquetage P-touch

1 | DÉMARRAGE

- Déballez votre système d'étiquetage P-touch. **P. 14**

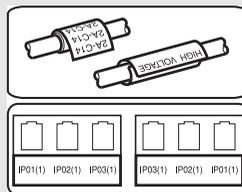
2 | MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

- Saisie et modification de texte. **P. 35**
- Saisie de symboles. **P. 37**
- Saisie de caractères accentués. **P. 38**
- Sélection d'un type d'application d'étiquetage. **P. 27**
- Réglage des options de coupe. **P. 40**



En plus de l'entrée de texte, le système d'étiquetage P-touch propose une large gamme d'options de formatage.

Créez des étiquettes comme celles-ci :



3 | IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

- Impression d'une étiquette. **P. 43**



Avant d'imprimer, vous pouvez vérifier la mise en page de votre étiquette en utilisant la fonction de prévisualisation.

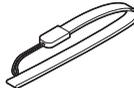
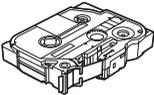
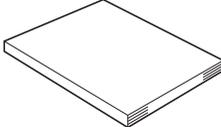
Créez des étiquettes comme celles-ci :



DÉMARRAGE

Déballage de votre système d'étiquetage P-touch

Vérifiez si l'emballage contient les éléments suivants avant d'utiliser votre système d'étiquetage P-touch.

■ PT-E300		
Système d'étiquetage P-touch 	Adaptateur secteur  La fiche peut varier selon les pays.	
	Batterie li-ion 	Dragonne 
Cassette de ruban 	Guide de l'utilisateur 	

1

2

3

4

5

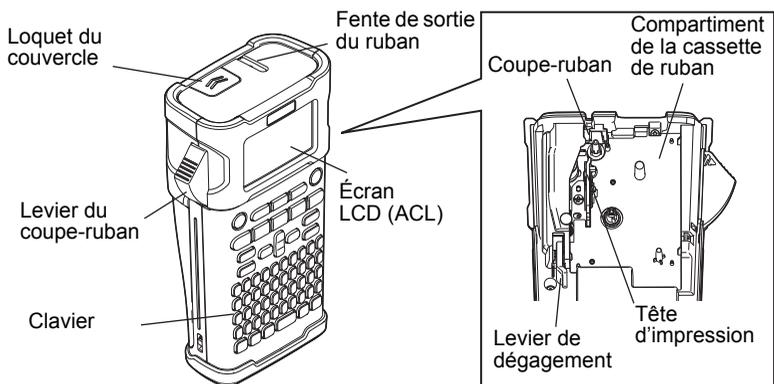
6

7

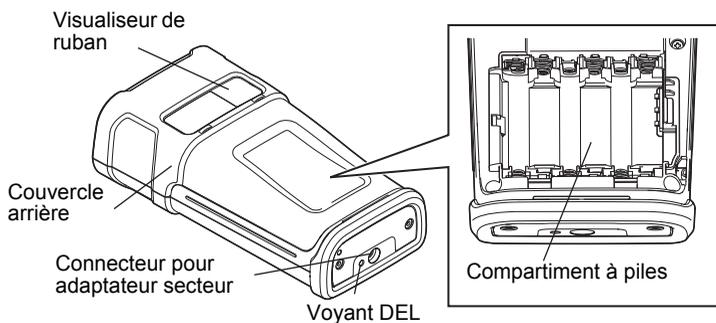
8

9

Description générale

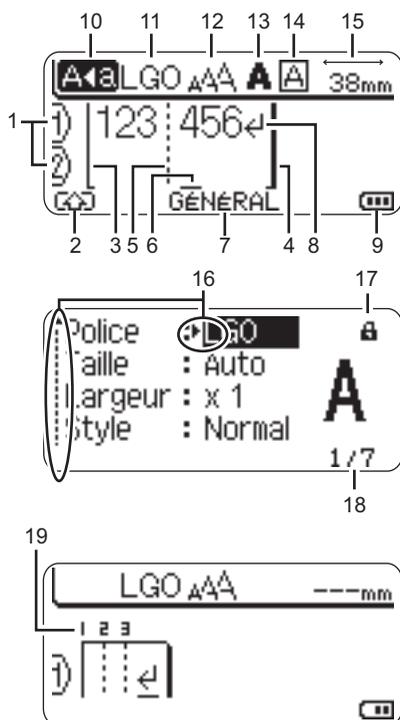


Lors de l'expédition, l'écran LCD (ACL) est recouvert d'une feuille de protection pour éviter tout dommage. Retirez cette feuille avant d'utiliser le P-touch.



Écran LCD (ACL) et clavier

Écran LCD (ACL)



1. Numéro de la ligne

Indique le numéro de la ligne dans la mise en page de l'étiquette.

2. Mode Maj

Indique que le mode Majuscule est activé.

3. Ligne de départ / 4. Ligne de fin

La zone située entre la ligne de départ et de fin sera imprimée.

Les courtes lignes s'étendant à partir des lignes de départ/fin correspondent à la fin de la mise en page de l'étiquette.

5. Ligne de séparation des blocs

Indique la fin d'un bloc.

6. Curseur

Les caractères sont entrés à la gauche du curseur. Indique la position actuelle d'entrée des données.

7. Type d'application d'étiquetage

Indique le type d'application d'étiquetage en cours.

8. Marque de retour

Indique la fin d'une ligne de texte.

9. Niveau de la batterie

Indique le niveau de la batterie restant. S'affiche uniquement lors de l'utilisation de la batterie li-ion.

- Pleine charge
- Demi-charge
- Charge faible
- Déchargée

10. Mode VERR.MAJ

Indique que le mode verrouillage des majuscules est activé.

11.-14. Indications sur le style

Indique les réglages actuels de police (11), de taille des caractères (12), de style de caractères (13) et de cadre (14).

15. Longueur de ruban

Indique la longueur de ruban pour le texte entré.

16. Sélection de curseur

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les éléments de menu et les touches ◀ et ▶ pour modifier les réglages.

17. Icône de cadenas

Indique que certains éléments ne peuvent pas être modifiés.

18. Compteur

Indique le nombre actuellement sélectionné/nombre sélectionnable.

19. Numéro de bloc

Indique le numéro de bloc.

⚠ Reportez-vous à « Écran LCD (ACL) » à la page 25 pour modifier.

1

2

3

4

5

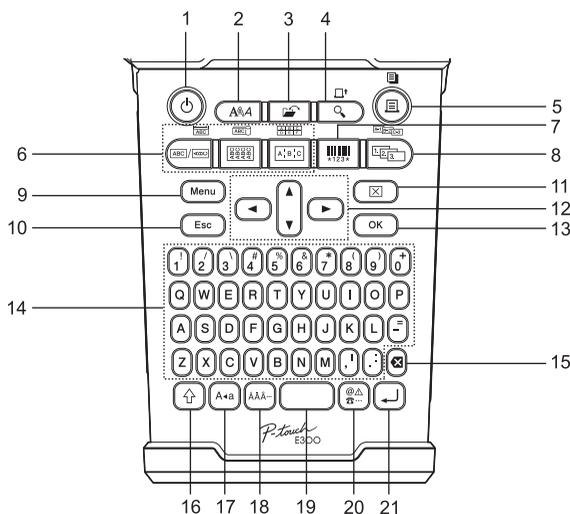
6

7

8

9

Noms et fonctions des touches



La langue par défaut est « English ».

1. Alimentation

Permet de mettre le système d'étiquetage P-touch sous tension ou hors tension.

2. Style

Permet de régler les attributs de l'étiquette et des caractères.

3. Fichier

Permet aux étiquettes fréquemment utilisées dans la mémoire de fichier d'être imprimées, ouvertes, enregistrées ou supprimées.

4. Aperçu

- Affiche un aperçu de l'étiquette.
- L'étiquette est insérée lorsqu'utilisé avec la touche **Maj**.

5. Imprimer

- Imprime la conception de l'étiquette actuelle sur le ruban.
- L'étiquette peut être copiée lorsqu'utilisé avec la touche **Maj**.

6. Type d'application d'étiquetage

- Permet de sélectionner le type d'application d'étiquetage.
- La fonction affichée au-dessus du bouton est activée lorsqu'utilisé avec la touche **Maj**.

7. Code-barres

Ouvre l'écran de configuration du code-barres.

8. Sériéliser

- Permet d'imprimer des nombres sérialisés sur les étiquettes.
- Vous pouvez sérialiser deux nombres quelconques lorsqu'utilisé avec la touche **Maj**.

9. Barre de menus

Permet de régler les préférences de fonctionnement (langue, réglages, etc.) pour le système d'étiquetage P-touch.

10. Échap

Annule la commande en cours et renvoie à l'affichage de l'écran de saisie des données ou à l'étape précédente.

11. Effacer

Efface tout le texte saisi, ou tout le texte saisi et les réglages actuels de l'étiquette.

12. Curseur (▲▼◀▶)

Déplace le curseur dans la direction de la flèche.

13. OK

Sélectionne l'option affichée.

14. Lettre

- Utilisez ces touches pour saisir les lettres ou les chiffres.
- Les majuscules et les symboles peuvent être entrés en utilisant ces touches en combinaison avec les touches **VERR.MAJ** ou **Maj**.

15. Retour arrière

Supprime les caractères à la gauche du curseur.

16. Maj

Utilisez cette touche en combinaison avec la lettre et les touches numériques pour saisir les majuscules ou les symboles figurant sur les touches numériques.

17. VERR.MAJ

Active et désactive le mode majuscules.

18. Accent

Utilisez cette option pour sélectionner et saisir un caractère accentué.

19. Espace

- Insère un espace vide.
- Rétablit la valeur par défaut d'un réglage.

20. Symbole

Utilisez cette option pour sélectionner et entrer un symbole à partir d'une liste des symboles disponibles.

21. Entrée

- Entre une nouvelle ligne lors de la saisie de texte.
- Entre un nouveau bloc lorsqu'utilisé en combinaison avec la touche **Maj**.

1

2

3

4

5

6

7

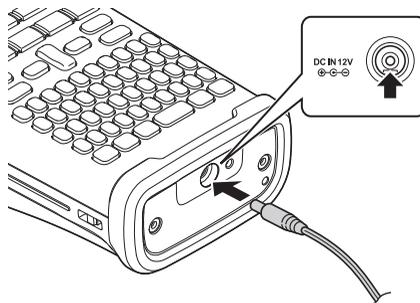
8

9

Alimentation

Adaptateur secteur

Utilisez le modèle AD-E001 (adaptateur secteur) pour ce système d'étiquetage. Les modèles AD-18 et AD-24ES ne peuvent pas être utilisés. Connectez l'adaptateur secteur directement au système d'étiquetage P-touch.



1 Insérez la fiche du cordon de l'adaptateur secteur dans le connecteur marqué DC IN 12V sur le système d'étiquetage P-touch.

2 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique standard.

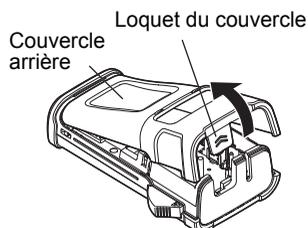
- ⚠ Mettez le système d'étiquetage P-touch hors tension avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- Ne pas plier ou tirer le cordon de l'adaptateur.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.

💡 Afin de protéger et de sauvegarder la mémoire du système d'étiquetage, lorsque l'adaptateur secteur est débranché, il est recommandé que des piles AA alcalines (LR6) ou Ni-MH (HR6) rechargeables soient installées dans le système d'étiquetage.

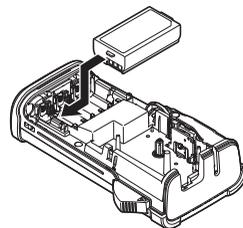
Utilisation de la pile li-ion rechargeable

■ Installation de la batterie li-ion rechargeable

1 Ouvrez le couvercle arrière en appuyant sur le loquet du couvercle.



- 2** Insérez la batterie li-ion rechargeable dans le compartiment à batterie.



- 3** Assurez-vous que les crochets sur le bord du couvercle arrière sont correctement insérés, puis remettez le couvercle en place.

Retrait de la batterie li-ion rechargeable

Retirez le couvercle du compartiment à batterie et la batterie li-ion rechargeable, puis remettez le couvercle en place.

■ Chargement de la batterie li-ion rechargeable

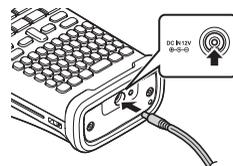
La pile li-ion rechargeable peut être rechargée lorsqu'elle est insérée dans le système d'étiquetage. Effectuez la procédure suivante pour charger la batterie li-ion rechargeable.

- Avant d'utiliser la batterie li-ion rechargeable, utilisez la procédure suivante pour la charger.
- Jusqu'à 360 minutes sont nécessaires pour charger complètement une batterie li-ion.

- 1** Assurez-vous que le système d'étiquetage est hors tension. Si le système d'étiquetage est sous tension, appuyez sur la touche  (Alimentation) pour le mettre hors tension.

- 2** Assurez-vous que la pile li-ion rechargeable est installée dans le système d'étiquetage.

- 3** Utilisez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation secteur pour connecter le système d'étiquetage à une prise de courant. Le voyant situé à côté du connecteur de l'adaptateur s'allume pendant le chargement; il s'éteint quand la pile li-ion rechargeable est complètement chargée. L'indicateur du niveau de charge de la pile sur l'écran affichera alors trois barres .



Arrêt du chargement de la batterie li-ion rechargeable

Pour arrêter le chargement de la pile li-ion rechargeable, débranchez le cordon de l'adaptateur secteur.

Conseils pour l'utilisation de la batterie li-ion rechargeable

- Chargez la batterie li-ion rechargeable avant l'utilisation. Ne l'utilisez pas avant qu'elle ne soit chargée.
- Le chargement de la pile li-ion rechargeable doit être effectué dans la plage de températures suivante : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Rechargez la batterie li-ion rechargeable dans un environnement dont la température est comprise dans cette plage. Si la température ambiante est en dehors de cette plage, la batterie li-ion rechargeable ne se chargera pas, et l'indicateur de batterie restera allumé.
- Si le système d'étiquetage est utilisé lorsque la pile li-ion rechargeable est installée et que l'adaptateur secteur est connecté, l'indicateur de charge de la pile peut s'éteindre et le chargement peut s'arrêter, même si la pile li-ion rechargeable n'a pas été complètement chargée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DÉMARRAGE



Caractéristiques de la batterie li-ion rechargeable

Comprendre les propriétés de la batterie li-ion rechargeable vous permettra d'optimiser son utilisation.

- Utiliser ou entreposer la batterie li-ion rechargeable dans un endroit exposé à des températures élevées ou basses peut accélérer sa détérioration. En particulier, utiliser une pile li-ion rechargeable avec une charge élevée (90 % ou plus) dans un endroit exposé à des températures élevées accélère considérablement la détérioration de la pile.
- Utiliser le système d'étiquetage alors que la pile li-ion rechargeable est installée et en charge peut accélérer la détérioration de la pile. Si vous utilisez le système d'étiquetage lorsque la pile li-ion rechargeable est installée, débranchez l'adaptateur secteur.
- Si le système d'étiquetage n'est pas utilisé pendant plus d'un mois, retirez la pile li-ion rechargeable du système lorsque sa charge est à 50 % ou moins et entreposez ensuite la pile dans un endroit frais à l'abri de la lumière directe.
- Si la batterie li-ion rechargeable n'est pas utilisée pendant une longue période, nous vous recommandons de la recharger tous les 6 mois.
- Si vous touchez une partie du système d'étiquetage pendant que la pile li-ion est en charge, cette partie peut être chaude. Ceci est normal, et le système d'étiquetage peut être utilisé en toute sécurité. Si le système d'étiquetage devient extrêmement chaud, cessez l'utilisation.

Caractéristiques techniques

- Temps de charge : Environ 6 heures lorsqu'elle est chargée par un adaptateur secteur (AD-E001).
- Tension nominale : c.c. 7,2 V
- Capacité nominale : 1 850 mAh

Batterie li-ion rechargeable

Plage de températures ambiantes		
Charge		40 °C (104 °F)
Courant de décharge standard 1,9 A		60 °C (140 °F)
Courant de décharge maximal 2,5 A		60 °C (140 °F)
Pile expédiée	Moins de 1 mois	-20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
	Moins de 3 mois	-20 °C à 40 °C (-4 °F à 104 °F)
	Moins de 1 an	-20 °C à 20 °C (-4 °F à 68 °F)
Paramètres de chargement		
Tension de charge maximale		8,2 V c.c.
Courant de charge maximal		1 330 mA

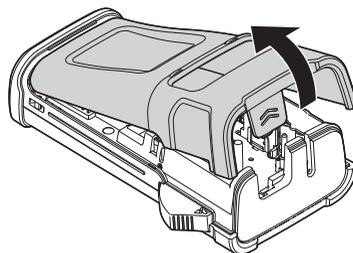
Système d'étiquetage

- Courant de charge : 500 mA
- Tension de charge : jusqu'à 8,2 V (maximum)

Pile

- 1** Après avoir vérifié que le système d'étiquetage est bien hors tension, retirez le couvercle arrière de l'appareil. Si des piles sont déjà insérées dans le système d'étiquetage, retirez-les.

⚠ Assurez-vous que l'appareil est hors tension lorsque vous remplacez les piles.



- 2** Insérez six nouvelles piles AA alcalines (LR6) ou des piles Ni-MH rechargeables (HR6) entièrement chargées, en vous assurant que les bornes positive (+) et négative (-) des piles correspondent aux marques positive (+) et négative (-) à l'intérieur du compartiment à piles.

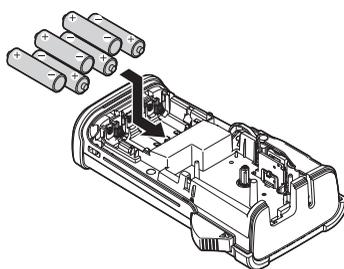
Utilisateurs de piles alcalines

⚠ Remplacez toujours les six piles en même temps, en utilisant des piles neuves.

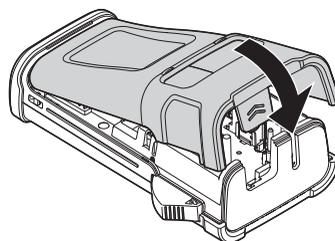
Utilisateurs de piles Ni-MH rechargeables

⚠ Remplacez toujours les six piles en même temps, en utilisant des piles complètement chargées.

💡 Consultez notre site à <http://support.brother.com/> pour obtenir les dernières informations concernant les piles recommandées.



- 3** Remettez le couvercle arrière en insérant les trois crochets du bas dans les fentes du système d'étiquetage, puis en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



⚠ Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser le système d'étiquetage P-touch pendant une période prolongée.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DÉMARRAGE

- ⚠ Mettez au rebut les piles en les déposant dans un point de collecte approprié. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Veillez en outre à vous conformer à toutes les réglementations en vigueur.
- Lorsque vous rangez ou jetez la pile, enveloppez-la (dans du ruban de cellophane, par exemple) pour éviter tout court-circuit.

(Exemple d'isolation de pile)

Ruban de cellophane

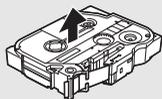


Piles alcalines ou Ni-MH rechargeables

Insertion d'une cassette de ruban

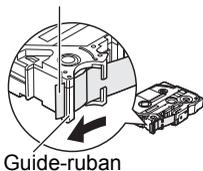
Les cassettes de ruban d'une largeur de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm ou 18 mm peuvent être utilisées dans votre système d'étiquetage P-touch. Utilisez uniquement des cassettes de ruban Brother portant la marque **TZe**.

- ⚠ Si la nouvelle cassette de ruban est munie d'une butée en carton, n'oubliez pas de la retirer avant d'insérer la cassette.



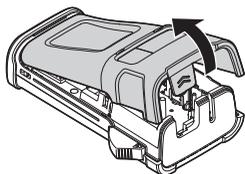
- 1 Vérifiez que l'extrémité du ruban n'est pas coudée et qu'il passe par le guide-ruban. Si le ruban ne passe pas par le guide-ruban, faites-le passer comme dans l'illustration.

Fin du ruban



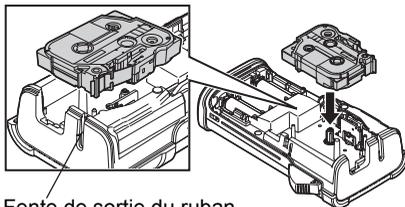
Guide-ruban

- 2 Après avoir vérifié que l'appareil est hors tension, ouvrez le couvercle arrière. Si une cassette est déjà insérée dans le système d'étiquetage, retirez-la en la tirant vers le haut.



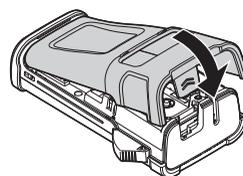
- 3 Insérez la cassette dans le compartiment à cassette, avec la fin du ruban orientée vers la fente de sortie du ruban du système d'étiquetage, et appuyez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- ⚠ Lors de l'insertion de la cassette, assurez-vous que le ruban et le ruban d'encre ne se coincent pas sur la tête d'impression.



Fente de sortie du ruban

4 | Refermez le couvercle arrière.



- ! • **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban.**
- Entreposez les cassettes de ruban dans un endroit sombre et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées, d'une forte humidité, ou des endroits poussiéreux. Utilisez les cassettes de ruban le plus rapidement possible après leur déballage.

Ruban adhésif extra résistant :

- Pour les surfaces texturées, rugueuses ou glissantes, nous recommandons d'utiliser du ruban adhésif extra résistant.
- **Bien que les instructions fournies avec le ruban adhésif extra résistant recommandent de le couper avec des ciseaux, le coupe-ruban dont est doté le système d'étiquetage P-touch est tout à fait capable de couper le ruban adhésif extra résistant.**

Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche **Alimentation** pour mettre le le système d'étiquetage P-touch sous tension.

Appuyez de nouveau sur la touche **Alimentation** pour mettre le système d'étiquetage P-touch hors tension.

- 💡 • Votre système d'étiquetage P-touch dispose d'une fonction d'économie d'énergie qui lui permet, sous certaines conditions de fonctionnement, de s'éteindre automatiquement si aucune touche n'est utilisée pendant un certain temps. Reportez-vous au tableau de temps de mise hors tension automatique ci-dessous pour plus de détails.
- Si les piles sont en place ou que le système d'étiquetage P-touch est relié à une prise de courant par l'adaptateur secteur, les informations de la session précédente s'affichent lorsque l'appareil est remis sous tension.

● Temps de mise hors tension automatique ●

Avec l'adaptateur secteur	5 minutes
Avec les piles ou la batterie	5 minutes

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Alimentation du ruban

Fonction d'alimentation

La fonction d'alimentation permet d'alimenter 23 mm de ruban vierge.

- ⚠ • **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban.**
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou lors de l'alimentation du ruban. Cela pourrait bloquer le ruban.

- 1] Appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche **Aperçu**.
- 2] Le message « Avance ruban... Veuillez patienter » apparaît lors de l'alimentation du ruban.

Écran LCD (ACL)

Contraste LCD (ACL)

Vous pouvez changer le réglage du contraste de l'écran LCD (ACL) en utilisant un des cinq niveaux (+2, +1, 0, -1, -2) pour faciliter la lecture à l'écran. Le réglage par défaut est « 0 ».

- 1] Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Réglage » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2] Sélectionnez « Contraste LCD » à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et réglez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 3] Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- 💡 • Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyer sur la touche **Espace** sur l'écran de réglage du contraste définit le contraste à la valeur par défaut « 0 ».

Rétroéclairage

Vous pouvez activer ou désactiver le réglage de rétroéclairage.

L'écran est plus facile à lire lorsque le rétroéclairage est activé. Le réglage par défaut est « ACTIVÉ ».

- 1] Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Rétroéclairage » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2] Sélectionnez « Activé » ou « Désactivé » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3] Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- ⚠ • Vous pouvez économiser l'énergie lorsque le rétroéclairage est désactivé.
- Le rétroéclairage est désactivé automatiquement après 10 secondes d'inactivité; appuyez sur une touche quelconque pour le réactiver. Le rétroéclairage est désactivé pendant l'impression.

Réglage de la langue et de l'unité

Langue

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Langue » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2 Sélectionnez la langue des commandes de menu et des messages affichés sur l'écran LCD (ACL) à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
La langue peut être sélectionnée parmi les options suivantes : « Čeština », « Dansk », « Deutsch », « English », « Español », « Français », « Hrvatski », « Italiano », « Magyar », « Nederlands », « Norsk », « Polski », « Portuguais », « Portuguais(Brasil) », « Română », « Slovenski », « Slovenský », « Suomi », « Svenska » ou « Türkçe ».
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

 Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

Unité

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Unité » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2 Sélectionnez une unité pour les dimensions affichées sur l'écran LCD (ACL) à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
Vous pouvez choisir « pouce » ou « mm ».
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

 Le réglage par défaut est « mm ».
Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

1

2

3

4

5

6

7

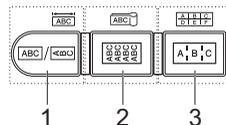
8

9

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Sélection d'un type d'application d'étiquetage

Vous pouvez sélectionner six types d'application d'étiquetage différents en appuyant sur une touche d'application d'étiquetage. Le type d'application sélectionné est affiché à l'écran ACL.



Touches	Type	Fonction
1	GÉNÉRAL	Imprime des étiquettes d'usage général. (Voir page 27)
Maj+1	DALLE	Imprime des étiquettes de dalles. (Voir page 28)
2	NAPPE	Imprime des étiquettes à apposer autour d'un câble ou d'un tube thermorétractable. (Voir page 28)
Maj+2	DRAPEAU CÂBLE	Imprime des étiquettes drapeaux pour les câbles. (Voir page 29)
3	TABLEAU CONNEX	Imprime des étiquettes pour une rangée de ports dans un tableau de connexions. (Voir page 29)
Maj+3	BLOC RACCORDEMT	Imprime des étiquettes de deux lignes pour bloc de raccordement. (Voir page 30)

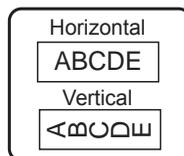


- Lorsque vous changez ou réinitialisez un type d'application d'étiquetage, le texte entré est automatiquement réutilisé dans la nouvelle application, sauf dans les cas suivants :
 - Si vous passez à une autre application d'étiquetage à partir de BLOC RACCORDEMT réglé à Horizontal ou Dorsale avec texte séquentiel;
 - Si vous passez à BLOC RACCORDEMT avec texte séquentiel réglé à Horizontal ou Dorsale.
- Lors d'un changement de type d'application d'étiquetage, le texte entré est automatiquement déplacé vers la nouvelle application par unités de bloc. Les pages en blanc seront supprimées, mais pas les blocs.
- La nouvelle application d'étiquetage est créée de manière que le texte entré loge dans chaque bloc.
- Lorsque le nombre total de blocs de l'application d'étiquetage précédente ne peut être divisé dans les blocs de la nouvelle application, des blocs vides sont utilisés pour combler la différence.
- Lorsque le nombre total de blocs de l'application précédente est supérieur au nombre total de blocs de la nouvelle application, les blocs en surplus sont supprimés.

GÉNÉRAL

Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent servir à différents usages. Dans ce mode, vous pouvez spécifier la longueur et l'orientation des étiquettes.

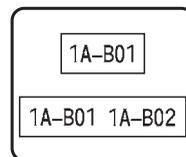
- Long. étiquette : **Auto**, 25 mm à 300 mm
- Orientation :  (**Horizontal**),  (**Vertical**)



DALLE

Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent servir à identifier différentes plaques. Le bloc de texte est espacé de manière uniforme sur une seule étiquette. Dans ce mode, vous pouvez spécifier la longueur et l'orientation des étiquettes ainsi que le nombre de blocs.

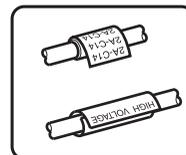
- Long. étiquette : **50 mm**, 25 mm à 300 mm
- Orientation :  (**Horizontal**),  (Vertical)
- N° de blocs : **1**, 1 - 5



NAPPE

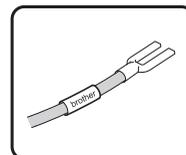
Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent être enroulées autour d'un câble ou d'un fil. Ce mode est aussi utilisé pour le tube thermorétractable.

Avec l'option ID flexible, le texte est pivoté de 90° dans le sens antihoraire, puis imprimé; vous pouvez également spécifier la taille et le texte et indiquer si le texte est répété ou non.



ID flexible

- UdM : **Dia(Ø) (diamètre personnalisé)**, CAT5/6, CAT6A, COAX, AWG, Longr (longueur personnalisée)
- Valeur : selon l'UdM
- Répété : **Activé**, Désac.



Texte : entrez une ou plusieurs lignes de données.

Tube thermorétractable

- Long. étiquette : **Auto**, 25 mm à 300 mm

Texte : entrez une ou plusieurs lignes de données.



Lors de l'utilisation du tube thermorétractable :

- Appuyez sur la touche **Nappe**. L'écran de sélection du type de ruban apparaît. Sélectionnez le tube thermorétractable à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis entrez le texte.
- Seule la longueur du ruban peut être sélectionnée lors de l'utilisation du tube thermorétractable. La marge est réglée à Non coupé.

1

2

3

4

5

6

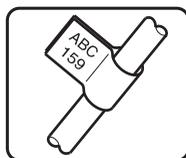
7

8

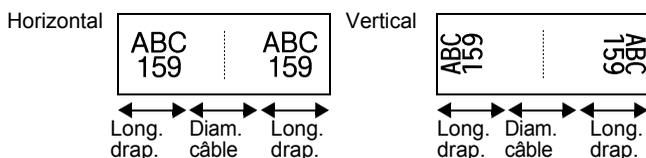
9

DRAPEAU CÂBLE

Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent être enroulées autour d'un câble ou d'un fil et les extrémités de l'étiquette sont collées ensemble de manière à former un drapeau. Le texte de ces étiquettes est imprimé aux deux extrémités de l'étiquette et un espace blanc est laissé au centre, dans la partie qui s'enroule sur le câble. Dans ce mode, vous pouvez spécifier la disposition, la longueur du drapeau, le diamètre du câble et l'orientation.



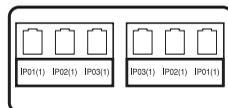
- Disposition : **AA|AA** (Le même texte est imprimé dans chaque bloc.), AA|BB (Deux textes différents sont imprimés dans chaque bloc.)
- Long. drapeau : **30 mm**, 15 mm à 200 mm
- Diamètre câble : **6 mm**, 3 mm à 90 mm
- Orientation : (Horizontal), (Vertical)



Vous pouvez entrer jusqu'à deux codes-barres lorsque la disposition est réglée à (AA|AA).

TABLEAU CONNEX

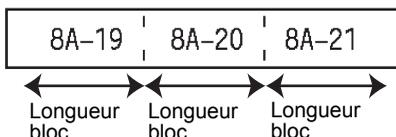
Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent servir à identifier différents types de tableaux. Dans ce mode, vous pouvez spécifier la longueur des blocs et leur nombre, un séparateur et l'orientation, ainsi qu'activer ou désactiver les options Inverser et Multiplicateurs.



- Longueur bloc : **15 mm**, 5 mm à 300 mm
- N° de blocs : **4**, 1 - 50
- Séparateur : **crochet**, tiret, ligne, gras, cadre, aucun
- Orientation : (Horizontal), (Vertical)
- Inverser : **Dés.**, Activé
- Multiplicateurs : **Dés.**, Activé

L'espacement entre les blocs est ajusté de manière indépendante lorsque « Multiplicateurs » est activé.

- N° de blocs : **1**, 1 - 50
- Multiplicateur : **1,0**, 1,0 à 9,5 (incrément de 0,1)



BLOC RACCORDEMENT

Les étiquettes imprimées dans ce mode peuvent servir à identifier un type de connexion électrique souvent utilisé en téléphonie. Chaque bloc d'une étiquette peut contenir deux lignes. Ce mode permet de spécifier la largeur du module, le type de bloc, le type de séquence et la valeur de départ.

- Largeur module : **200 mm**, 50 mm à 300 mm
- Type de bloc : **4 pairs**, 2 pairs, 3 pairs, 5 pairs, Vide
- Type séquence : **aucune**, **| 1 | 2 | 3** (Horizontal), **| 1 | 2 | 4 | 5** (Dorsale)
- Valeur départ : ---, 1 - 99999

B01	B02	B03	B04	B05	B06
B07	B08	B09	B10	B11	B12

1	4	8	12	16	20	24
25	28	32	36	40	44	48



- Lorsque le type de bloc est réglé à Vide, le type de séquence est Aucune.
- Lorsque le type de séquence est Aucune, « --- » est affiché comme valeur de départ et vous ne pouvez pas spécifier une valeur.
- Les options Horizontal et Dorsale permettent de spécifier de 1 à 99999 comme valeur de départ.

Création d'une étiquette de codes-barres

La fonction de code-barres permet de créer des étiquettes avec code-barres unidimensionnel pour utiliser sur des étiquettes de contrôle des actifs, des étiquettes de numéro de série et même avec des caisses enregistreuses et des systèmes de gestion des stocks.

Les « Codes-barres » pouvant être sélectionnés sont présentés en annexe. (Voir page 56)



- Le système d'étiquetage P-touch n'est pas conçu exclusivement pour la création d'étiquettes de code-barres. Veuillez toujours vérifier que les étiquettes de codes-barres peuvent être lues par le lecteur de codes-barres.
- Pour de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de codes-barres à l'encre noire sur un ruban blanc. Certains lecteurs de codes-barres peuvent ne pas être en mesure de lire les étiquettes de codes-barres créées à partir d'un ruban coloré ou d'une encre de couleur.
- Utilisez le réglage « Grand » pour la « Largeur » chaque fois que cela est possible. Certains lecteurs de codes-barres peuvent ne pas être en mesure de lire les étiquettes de codes-barres créées si vous utilisez le réglage « Petit ».
- L'impression en continu d'un grand nombre d'étiquettes avec codes-barres peut amener la tête d'impression à surchauffer, ce qui peut affecter la qualité d'impression.

Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres

- 1 Appuyez sur la touche **Code bar.**
L'écran Réglages Code barre s'affiche.



Jusqu'à cinq codes-barres peuvent être inscrits sur une seule étiquette.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

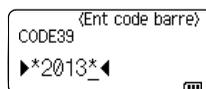
- 2** Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- Protocole : **CODE39**, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
 - Largeur : **Petit**, Grand
 - Sous# : **Activé**, Désact.
 - Chif.Cont : **Désactivé**, Activé
- L'option de chiffre de contrôle est offerte seulement pour les protocoles Code39, I-2/5 et Codabar.

! Les caractères peuvent ne pas apparaître sous le code-barres, même lorsque « Activé » est sélectionné pour l'option « Sous# ». Cela dépend de la largeur du ruban utilisée, du nombre de lignes saisies, ou des réglages actuels du style de caractères.

- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.

💡 Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- 4** Entrez les données du code-barres.
Les caractères spéciaux peuvent être saisis dans le code-barres si vous utilisez les protocoles CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Si vous n'utilisez pas de caractères spéciaux, passez à l'étape 7.

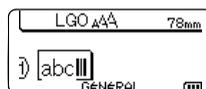


- 5** Appuyez sur la touche **Symbole**.
Une liste des caractères disponibles pour le protocole actuel s'affiche.

- 6** Sélectionnez un caractère à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour insérer le caractère dans les données du code-barres.



- 7** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour insérer le code-barres dans l'étiquette.
Le code-barres s'affiche sur l'écran de saisie de texte.



💡 Pour imprimer les étiquettes, reportez-vous à la section « IMPRESSION D'ÉTIQUETTES » à la page 43.

- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des codes-barres pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

Modification et suppression d'un code-barres

- Pour modifier les réglages et les données du code-barres, placez le curseur sous la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données, puis ouvrez l'écran Régl. Code barre. Consultez la section « Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres » à la page 30.
- Pour supprimer un code-barres d'une étiquette, positionnez le curseur à la droite de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données et appuyez sur la touche **Retour arrière**.

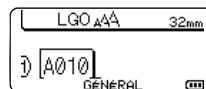
Entrée d'une étiquette sérialisée

Il est possible d'imprimer des étiquettes numérotées selon une série. Vous pouvez définir l'incrément et le nombre d'étiquettes dans la série. En mode Sériéliser, vous pouvez créer une série d'étiquettes en augmentant le modèle d'un caractère numérique. En mode Sériéliser avancé, vous pouvez choisir Simultané ou Avancé. L'option Simultané permet de créer une série d'étiquettes en augmentant deux numéros différents à la fois. L'option Avancé vous permet de créer une série d'étiquettes en sélectionnant deux séquences dans le modèle et en les augmentant de manière consécutive.

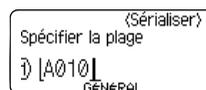
Sériéliser

- 1 Entrez le texte.

Exemple : Créez une étiquette « B010 », « C010 », « D010 » à partir de « A010 », à l'aide de cette fonction.

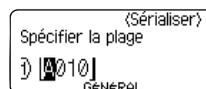


- 2 Appuyez sur la touche **Sériéliser**; l'écran permettant de spécifier la plage apparaît.



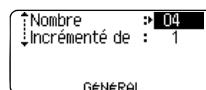
- 3 Utilisez les touches ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour amener le curseur en dessous du premier caractère. Positionnez ensuite le curseur en dessous du dernier caractère à incrémenter. Appuyez sur **OK** ou sur **Entrée**.

Exemple : Sélectionnez A et appuyez sur **OK**.



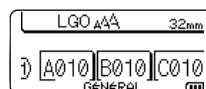
- 4 Sélectionnez l'incrément et le nombre à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Exemple : Pour augmenter le nombre de 1 quatre fois, réglez Incrémenté de : 1, Nombre : 4.



- 5 Appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** pour afficher à l'écran la série que vous avez définie.

Exemple : [A010] [B010] [C010] [D010]



- Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **Sériéliser**, vous pouvez choisir d'autres réglages. Après que vous avez modifié les réglages, le message « Remplacer données après cette position? » apparaît. Pour confirmer le remplacement, appuyez sur **OK**.
- Vous pouvez sélectionner Tout, Courant ou Plage au moment de l'impression, car il y a plusieurs pages d'étiquettes.
- Pour imprimer les étiquettes, reportez-vous à la section « IMPRESSION D'ÉTIQUETTES » à la page 43.

1

2

3

4

5

6

7

8

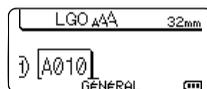
9

Sérialisation avancée

■ Simultané

1 Entrez le texte.

Exemple : Créez une étiquette « B020 », « C030 », « D040 » à partir de « A010 », à l'aide de cette fonction.

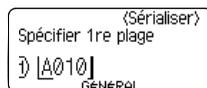


2 Appuyez sur la touche **Maj**, puis sur la touche **Sérialiser**. Sélectionnez « Simultané » à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.



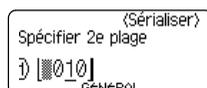
3 Sélectionnez le ou les premiers caractères à augmenter à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** deux fois.

Exemple : Sélectionnez A.



4 Sélectionnez le deuxième caractère à augmenter à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** deux fois.

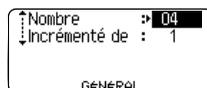
Exemple : Sélectionnez 1.



Vous ne pouvez pas sélectionner le ou les premiers caractères s'ils sont grisés.

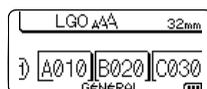
5 Sélectionnez l'incrément et le nombre à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

Exemple : Pour augmenter le nombre de 1 quatre fois, réglez Incrémenté de : 1, Nombre : 4.



6 Appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** pour afficher à l'écran la série que vous avez définie.

Exemple : A010 B020 C030 D040

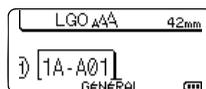


- Lorsque vous appuyez sur la touche **Maj** puis sur la touche **Sérialiser**, vous pouvez choisir d'autres réglages. Après que vous avez modifié les réglages, le message « Remplacer données après cette position? » apparaît. Pour confirmer le remplacement, appuyez sur **OK**.
- Vous pouvez sélectionner Tout, Courant ou Plage au moment de l'impression, car il y a plusieurs pages d'étiquettes.
- Pour imprimer les étiquettes, reportez-vous à la section « IMPRESSION D'ÉTIQUETTES » à la page 43.

■ Avancé

1 Entrez le texte.

Exemple : Créez une étiquette « 1A-A02 », « 1A-A03 », « 1A-A04 », « 1A-B01 », « 1A-B02 », « 1A-B03 » et « 1A-B04 » à partir de « 1A-A01 » à l'aide de cette fonction.

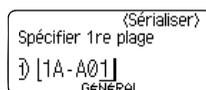


2 Appuyez sur la touche **Maj**, puis sur la touche **Sérialiser**. Sélectionnez « Avancé » à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur **OK**.



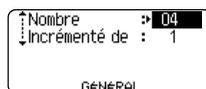
3 Sélectionnez le ou les premiers caractères à augmenter à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** deux fois.

Exemple : Sélectionnez le 1 dans A01.



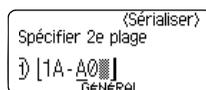
4 Sélectionnez l'incrément et le nombre à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶. Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

Exemple : Pour augmenter le nombre de 1 quatre fois, réglez Incrémenté de : 1, Nombre : 4.



5 Sélectionnez le deuxième nombre à augmenter à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** deux fois.

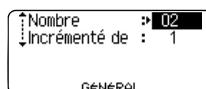
Exemple : Sélectionnez le A dans A01.



Vous ne pouvez pas sélectionner le ou les premiers caractères s'ils sont grisés.

6 Sélectionnez l'incrément et le nombre à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

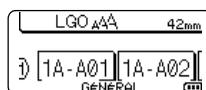
Exemple : Pour augmenter le nombre de 1 deux fois, réglez Incrémenté de : 1, Nombre : 2.



7 Appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** pour afficher à l'écran la série que vous avez définie.

Exemple :

1A-A01	1A-A02	1A-A03	1A-A04
1A-B01	1A-B02	1A-B03	1A-B04



- Lorsque vous appuyez sur la touche **Maj** puis sur la touche **Sérialiser**, vous pouvez choisir d'autres réglages. Après que vous avez modifié les réglages, le message « Remplacer données après cette position? » apparaît. Pour confirmer le remplacement, appuyez sur **OK**.
- Vous pouvez sélectionner Tout, Courant ou Plage au moment de l'impression, car il y a plusieurs pages d'étiquettes.
- Pour imprimer les étiquettes, reportez-vous à la section « IMPRESSION D'ÉTIQUETTES » à la page 43.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Le mode Srialiser peut aussi être utilisé avec les code-barres Un code-barres est considéré comme étant un caractère.
- Tous les symboles ou autres caractères non alphanumériques dans la séquence de numérotation automatique seront ignorés.
- Une séquence de sérialisation ne peut contenir qu'un maximum de cinq caractères.



- Les lettres et les chiffres augmentent de la manière indiquée ci-dessous :

0 → 1 ...9 → 0 → ...

A → B ...Z → A → ...

a → b ...z → a → ...

A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Les espaces (indiquées comme des soulignements "_" dans l'exemple ci-dessous) peuvent être utilisées pour ajuster l'espacement entre les caractères ou pour contrôler le nombre de chiffres imprimés.

 9 → 10 ...99 → 00 → ...

 Z → AA ...ZZ → AA → ...

 1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

Saisie et modification de texte

Saisie de texte à partir du clavier

- Le clavier de votre système d'étiquetage P-touch peut être utilisé de la même manière qu'un clavier d'ordinateur standard.

Ajout d'une nouvelle ligne

- Pour terminer la ligne actuelle de texte et pour commencer une nouvelle ligne, appuyez sur la touche **Entrée**. Une marque de retour apparaît à l'extrémité de la ligne et le curseur se déplace vers le début de la nouvelle ligne.



- Nombre maximum de lignes
 - Ruban de 18 mm : 5 lignes
 - Ruban de 12 mm : 3 lignes
 - Ruban de 9 mm et 6 mm : 2 lignes
 - Ruban de 3,5 mm : 1 ligne
- Si vous appuyez sur la touche **Entrée** quand cinq lignes sont déjà entrées, un message d'erreur s'affiche.
- Lorsque BLOC RACCORDEMT est sélectionné, vous pouvez entrer un maximum de deux lignes.

Ajout d'un nouveau bloc

- Lorsque GÉNÉRAL est sélectionné, vous pouvez créer un nouveau bloc d'un maximum de cinq lignes. Pour créer un nouveau bloc de texte ou de lignes à droite de votre texte, appuyez sur la touche **Maj**, puis sur la touche **Entrée**. Le curseur se déplace vers le début du nouveau bloc. Pour les autres types d'application d'étiquetage, vous pouvez définir le nombre de blocs en appuyant sur une touche d'application d'étiquetage. Pour certaines applications d'étiquetage, cela n'est pas nécessaire.

Déplacement du curseur

- Appuyez sur la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur d'un espace ou d'une ligne.
- Pour faire défiler le curseur au début ou à la fin de la ligne actuelle, appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
- Pour déplacer le curseur au début du bloc précédent ou suivant, appuyez sur la touche **Maj** puis sur ▲ ou ▼.

Insertion de texte

- Pour insérer du texte supplémentaire dans une ligne de texte existante, déplacez le curseur sur le caractère à la droite de la position où vous souhaitez commencer l'insertion de texte, puis entrez le texte supplémentaire. Le nouveau texte est inséré à la gauche du curseur.

Suppression de texte

■ Suppression d'un caractère à la fois

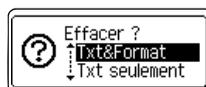
- Pour supprimer un caractère dans une ligne de texte existante, déplacez le curseur sur le caractère à la droite de la position où vous souhaitez commencer la suppression de texte, puis appuyez sur la touche **Retour arrière**. Le caractère situé à gauche du curseur est supprimé chaque fois que vous appuyez sur la touche **Retour arrière**.

💡 Si vous maintenez la touche **Retour arrière** enfoncée, les caractères à gauche du curseur sont supprimés en continu.

■ Suppression de tout le texte à la fois

Utilisez la touche **Effacer** pour supprimer tout le texte à la fois.

- 1 Appuyez sur la touche **Effacer**.
Les options de Suppression s'affichent.

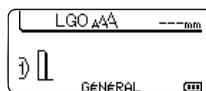


- 2 À l'aide de la touche ▲ ou ▼, sélectionnez « Txt seulement » pour supprimer tout le texte tout en conservant les réglages de format actuels, ou sélectionnez « Txt&Format » pour supprimer tout le texte et les réglages de format.



- 💡
- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'écran de saisie de texte, sans effacer (ou supprimer) le format ou le texte.
 - Lorsque « Txt&Format » est sélectionné, tout le texte et les polices sont effacés et l'application GÉNÉRAL est rétablie.

- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Tout le texte est supprimé. Tous les réglages de format sont également supprimés si l'option « Txt&Format » est sélectionnée.



Saisie de symboles

En plus des symboles disponibles sur le clavier, différents symboles (y compris les caractères internationaux et ASCII étendus) sont disponibles avec la fonction de symbole. Pour entrer un symbole, utilisez la fonction Symbole (voir ci-dessous).

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Maj**, puis appuyez sur une touche du clavier pour entrer le symbole imprimé sur le coin en haut à droite de la touche sélectionnée.

Les « Symboles » pouvant être sélectionnés sont présentés en annexe. (Voir page 53)

Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole

- 1 Appuyez sur la touche **Symbole**.
Une liste des catégories de symboles et des symboles dans cette catégorie s'affiche.
- 2 Sélectionnez une catégorie de symboles (Ponctuation, Mathématique, etc.) en utilisant la touche ▲ ou ▼ ou en appuyant sur la touche **Symbole** à plusieurs reprises, puis appuyez sur **OK** ou sur **Entrée**.
- 3 Sélectionnez un symbole à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Le symbole sélectionné est inséré dans la ligne de texte.



Lors de la sélection de symboles :

- Appuyez sur la touche **Maj** et **Symbole** pour revenir à la page précédente.
- Appuyez sur la touche **Symbole** pour aller à la page suivante.

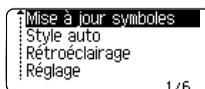


Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

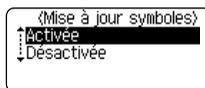
Utilisation de l'historique des symboles (Mise à jour symboles)

Vous pouvez créer votre catégorie de symboles à l'aide de l'historique des symboles (Mise à jour symboles). L'historique (Histoire) apparaît en premier lors de la sélection des symboles pour vous aider à localiser rapidement les symboles souhaités.

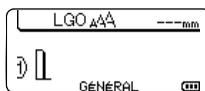
- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, puis sélectionnez « Mise à jour symboles » en utilisant la touche ▲ ou ▼.



- 2 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran de l'historique des symboles, puis sélectionnez « Activée » pour créer votre catégorie en utilisant la touche ▲ ou ▼.



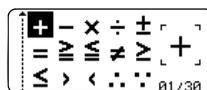
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer le réglage. L'écran revient à l'écran de saisie de texte.



4 | Entrez le symbole que vous souhaitez ajouter à votre historique.



Reportez-vous à « Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole » à la page 37 pour plus d'informations.



5 | Appuyez sur la touche **Symbole**.
L'historique apparaît, y compris le symbole entré à l'étape 4.



- Il est possible d'ajouter jusqu'à 15 symboles à l'historique. Le symbole le plus ancien est supprimé de la catégorie lorsque plus de 15 symboles sont ajoutés à l'historique.
- Pour arrêter d'utiliser l'historique des symboles (Mise à jour symboles), sélectionnez « Désactivé » dans l'écran Mise à jour symboles.

Saisie de caractères accentués

Le système d'étiquetage P-touch peut afficher et imprimer un ensemble de caractères accentués, tels que les caractères spécifiques à d'autres langues. Les « Caractères accentués » pouvant être sélectionnés sont présentés en annexe. (Voir page 54)

1 | Saisissez le caractère que vous souhaitez changer pour un caractère accentué.



Le mode majuscules peut être utilisé avec la fonction Accent.

2 | Appuyez sur la touche **Accent**.
Le caractère que vous avez entré va être changé en un caractère accentué.

3 | Appuyez sur la touche **Accent** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère accentué souhaité soit sélectionné, ou sélectionnez-le à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



L'ordre des caractères accentués affichés varie en fonction de la langue d'affichage sélectionnée.

4 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Le caractère accentué sélectionné est inséré dans la ligne de texte.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Reportez-vous au tableau de la Liste des caractères accentués pour obtenir une liste complète de tous les caractères accentués disponibles.

Définition des attributs de caractères

Définition des attributs de caractères par étiquette

En appuyant sur la touche **Style**, vous pouvez sélectionner une police et appliquer la taille, la largeur, le style, la ligne et les attributs d'alignement. Les options « Attribut de caractère » pouvant être sélectionnées sont présentées en annexe. (Voir page 54)

- 1] Appuyez sur la touche **Style**.
Les réglages actuels sont affichés.
- 2] Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 3] Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.



Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des options pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.
- Les petits caractères peuvent être difficiles à lire quand certains styles sont appliqués (par exemple, Ombré + Italique).
- Certaines applications d'étiquetage ne permettent pas de changer la valeur de **Style**. Dans un tel cas,  est affiché dans l'aperçu du côté droit de l'écran.

Définition du style automatique

Lorsque « Taille » est réglée sur « Auto » et « Long. étiquette » est réglée sur une longueur spécifique, vous pouvez sélectionner le moyen de réduire la taille du texte pour qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette.

Lorsque « Taille du texte » est sélectionnée, la taille du texte totale sera modifiée pour qu'elle s'adapte à la longueur de l'étiquette.

Lorsque « Largeur du texte » est sélectionnée, le réglage x1/2 sera appliqué à la largeur du texte. (S'il est nécessaire de réduire davantage la taille pour adapter le texte à la longueur de l'étiquette sélectionnée, la taille totale du texte sera modifiée après avoir réduit la largeur du texte en appliquant le réglage x1/2.)

- 1] Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Style auto » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. L'écran de Style automatique s'affiche.
- 2] Sélectionnez le style à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 3] Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer le réglage.

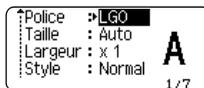


- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour que le style soit réglé sur le paramètre par défaut (« Taille du texte »).

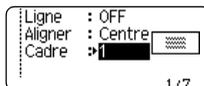
Définition de cadres

Vous pouvez sélectionner le cadre de l'étiquette à l'aide de la touche **Style**. Les « Cadres » pouvant être sélectionnés sont présentés en annexe. (Voir page 56)

- 1 Appuyez sur la touche **Style**. Les réglages actuels sont affichés. Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 2 Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis sélectionnez un cadre à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.



Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

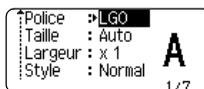


- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des options pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

Réglage des options de coupe

Les options de coupe du ruban vous permettent de spécifier la manière dont le ruban est alimenté et coupé lors de l'impression d'étiquettes. En particulier, l'option « Chaîne » réduit considérablement la quantité de ruban gaspillé en utilisant de plus petites marges et en éliminant les sections vides entre les étiquettes. Selon l'application d'étiquetage, la valeur est fixe ou limitée.

- 1 Appuyez sur la touche **Style**. Les réglages actuels sont affichés.



- 2 Sélectionnez « Option Coupe » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.



Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Reportez-vous au tableau de Coupe du ruban pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Options de coupe de ruban ●

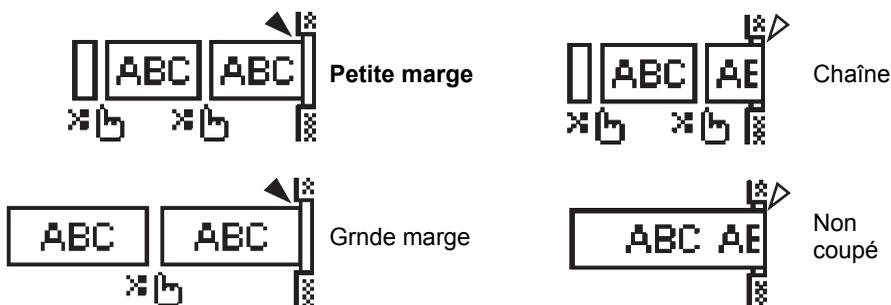
Paramètre	Description	Exemple
Grnde marge	<ul style="list-style-type: none"> Chaque étiquette est imprimée, avec une marge de 24 mm à chaque extrémité. 	<p>24 mm</p> <p>24 mm</p>
Petite marge	<ul style="list-style-type: none"> Le système laisse une marge de 23 mm avant d'imprimer chaque étiquette. L'étiquette imprimée présente une marge de 4 mm avant et après le texte. 	<p>23 mm</p> <p>4 mm 4 mm</p>
Chaîne	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez ce paramètre pour imprimer plusieurs étiquettes avec des marges minimales. Le système laisse d'abord une marge de 23 mm, puis imprime chaque étiquette en laissant une marge de 4 mm avant et après le texte. 	<p>4 mm</p>
Non coupé	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez ce réglage lors de l'impression sur le tube thermorétractable. Appuyer sur la touche Maj, puis sur la touche Aperçu alimente la dernière étiquette imprimée et la coupe. 	<p>24 mm</p> <p>4 mm</p>



- Lors de l'utilisation du tube thermorétractable, réglez le type d'application d'étiquetage à « Nappe » et sélectionnez « Tube thermorétractable ». Dans un tel cas, l'option de coupe a la valeur « Non coupé ». Après l'impression, retirez la cassette du tube thermorétractable du système d'étiquetage et coupez le ruban avec des ciseaux.
- Après l'impression, retirez la cassette de ruban thermocollant du système d'étiquetage et coupez le ruban avec des ciseaux.

Sélection du mode d'alimentation et de l'option de coupe du ruban

Lors de l'impression, le message « Coupez le ruban ou app. sur Entrée pour continuer » s'affiche et le système passe en [mode pause de coupe]. En appuyant sur le levier du coupe-ruban, vous pouvez couper le ruban à la position définie pour « Option Coupe ». Voir les détails ci-dessous.



- ✖️ : le système s'arrête à cet endroit et passe en [mode pause coupe].
- ▲ : le système s'arrête à cet endroit et termine l'impression.
- △ : le système s'arrête à cet endroit et passe en [mode alimentation ruban].

💡 Lorsque l'option de coupe est réglée à Non coupé ou à Chaîne, le système s'arrête au milieu de la zone d'impression après avoir imprimé la dernière étiquette. Lorsque le message « OK Alim. Rub.? » apparaît, cliquez sur **OK** pour faire avancer le ruban. Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir en mode de saisie de texte.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

Aperçu de l'étiquette

Vous pouvez afficher un aperçu de la page en cours et vérifier la disposition avant l'impression.

- 1 Appuyez sur la touche **Aperçu**.
Une image de l'étiquette s'affiche à l'écran.
La longueur de l'étiquette s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran.
Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite.
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier l'agrandissement de l'aperçu.

- Appuyez sur la touche **Échap**, **OK** ou **Entrée** pour revenir à l'écran de saisie de texte.
- Pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite, appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
- Pour imprimer l'étiquette directement à partir de l'écran d'aperçu, appuyez sur la touche **Imprimer** ou ouvrez l'écran des options d'impression et sélectionnez une option.
Reportez-vous à « Impression d'une étiquette » ci-dessous pour plus de détails.
- L'aperçu avant impression est une image générée de l'étiquette, et peut différer de l'étiquette réelle lors de l'impression.

Impression d'une étiquette

Les étiquettes peuvent être imprimées une fois que le texte est saisi et que le formatage est défini.

- **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban, ce qui rend le ruban inutilisable.**
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou lors de l'alimentation du ruban. Cela pourrait bloquer le ruban.
- Veillez à vérifier qu'il reste suffisamment de ruban si vous imprimez plusieurs étiquettes en continu. Si le ruban est presque épuisé, diminuez le nombre de copies, imprimez les étiquettes une par une, ou remplacez la cassette de ruban.
- Un ruban rayé indique la fin de la cassette de ruban. Si des rayures apparaissent lors de l'impression, appuyez sur la touche Alimentation pour mettre le système d'étiquetage P-touch hors tension. Essayer d'imprimer avec une cassette de ruban vide risque d'endommager l'appareil.



Impression d'une seule page

Appuyez sur la touche **Imprimer** pour lancer l'impression.

Impression d'une plage de pages

Lorsqu'il y a plusieurs pages, vous pouvez préciser la plage de pages à imprimer.

- 1 Appuyez sur la touche **Imprimer**. L'écran vous permettant d'indiquer la plage s'affiche.
- 2 Sélectionnez « Tout », « Courant » ou « Plage » à l'aide de la touche ▲ ou ▼. Si vous avez sélectionné « Tout » ou « Courant », passez à l'étape 4. Si vous sélectionnez « Plage », appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 3 Indiquez la première et la dernière page.

Les pages en blanc ne sont pas imprimées.

4 | Appuyez sur **OK** ou **Entrée** pour imprimer.

Impression de copies multiples

En utilisant cette fonction, vous pouvez imprimer jusqu'à 50 copies de la même étiquette.

1 | Assurez-vous que la cassette de ruban appropriée est insérée et prête pour l'impression.

2 | Appuyez sur la touche **Maj**, puis sur la touche **Imprimer** pour afficher l'écran Copies, sélectionnez ensuite le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼.



Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour changer rapidement le nombre de copies.

3 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
« Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Les chiffres indiqués à l'écran lors de l'impression indiquent le « décompte/nombre de copies défini ».
- En appuyant sur la touche **Espace** lors du réglage du nombre de copies, vous réinitialiserez la valeur à 1, la valeur par défaut.
- Lorsque le message « Coupez le ruban ou app. sur Entrée pour continuer » s'affiche, sélectionnez un. Pour plus de renseignements, voir la section « Sélection du mode d'alimentation et de l'option de coupe du ruban » à la page 42.

Application des étiquettes

1 | Si nécessaire, ajustez la forme et la longueur de l'étiquette imprimée avec des ciseaux, etc.

2 | Retirez le dos de l'étiquette.

3 | Placez l'étiquette, puis appuyez fermement de haut en bas avec votre doigt pour fixer l'étiquette.

- Le dos de certains types de rubans peut être pré-coupé pour le rendre plus facile à retirer. Pour retirer le dos, il suffit de plier l'étiquette dans sa longueur avec le texte tourné vers l'intérieur, afin d'exposer les bords intérieurs du dos. Ensuite, retirez le dos une partie à la fois.
- Les étiquettes peuvent être difficiles à fixer sur des surfaces qui sont humides, sales ou irrégulières. Les étiquettes peuvent facilement se décoller de ces surfaces.
- Assurez-vous de lire les instructions fournies avec les rubans thermocollants, les rubans adhésifs extra résistants ou d'autres rubans spéciaux et respectez toutes les précautions indiquées dans les instructions.
- Veuillez utiliser des ciseaux pour couper le tube thermorétractable.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 de vos étiquettes les plus fréquemment utilisées dans la mémoire de fichier. Chaque étiquette est enregistrée sous la forme d'un fichier, ce qui vous permet de récupérer rapidement et facilement votre étiquette en cas de besoin.

 Lorsque la mémoire de fichier est pleine, chaque fois que vous enregistrez un fichier, vous devez écraser un de vos fichiers existants.

Enregistrement d'une étiquette dans la mémoire

1 Après avoir saisi le texte et le formatage de l'étiquette, appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.

2 Sélectionnez « Enregistrer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.

3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Un numéro de fichier s'affiche. Un texte d'étiquette s'affiche également si une étiquette a déjà été enregistrée sous ce numéro de fichier.

4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour enregistrer l'étiquette sous le numéro de fichier sélectionné. Le fichier est sauvegardé et l'écran revient à l'écran de saisie de texte.

 Si vous essayez de stocker une étiquette alors qu'une étiquette est déjà stockée pour ce chiffre, le message « Écraser ? » s'affiche. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la nouvelle étiquette. Appuyez sur la touche **Échap** pour annuler.

 • Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
• Il est possible d'enregistrer jusqu'à 200 caractères dans un fichier. Le nombre de caractères peut cependant être moindre selon la conception, notamment lorsque des code-barres sont utilisés.

Ouverture d'un fichier d'étiquette enregistré

1 Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.

2 Sélectionnez « Ouvrir » en utilisant la touche ▲ ou ▼.

3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche. Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.

4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour ouvrir le fichier sélectionné. Le fichier est ouvert et s'affiche sur l'écran de saisie de texte.

 Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

Impression d'un fichier d'étiquette enregistré

- 1 Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 Sélectionnez « Imprimer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche.
Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.
- 4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **Imprimer**, **OK** ou **Entrée**.
 - Impression d'une seule page :
Une page est imprimée sur-le-champ.
 - Impression d'une plage de pages :
L'écran vous permettant d'indiquer la plage s'affiche. Sélectionnez « Tout » ou « Plage » à l'aide de la touche ▲ ou ▼.

 Si vous sélectionnez « Plage », indiquez la première et la dernière page.

- 5 Appuyez sur **OK** ou sur **Entrée** pour imprimer.

-  L'étape 5 n'est pas nécessaire lors de l'impression d'une seule page.
- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
 - Le message « Pas de texte! » s'affiche lorsque vous essayez d'imprimer un fichier qui ne contient aucun texte.
 - Lorsque le message « Coupez le ruban ou app. sur Entrée pour continuer » s'affiche, sélectionnez un. Pour plus de renseignements, voir la section « Sélection du mode d'alimentation et de l'option de coupe du ruban » à la page 42.

Suppression d'un fichier d'étiquette enregistré

- 1 Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 Sélectionnez « Supprimer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche.
Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.
- 4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
Le message « Supprimer? » s'affiche.
- 5 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour supprimer le fichier.
Le fichier est supprimé et l'écran revient à l'écran de saisie de texte.

-  Appuyez sur la touche **Échap** pour annuler la suppression du fichier et revenir à l'écran précédent.

Réinitialisation du système d'étiquetage P-touch

Vous pouvez réinitialiser la mémoire interne de votre système d'étiquetage P-touch lorsque vous souhaitez effacer tous les fichiers d'étiquettes enregistrés ou, si le système d'étiquetage P-touch ne fonctionne pas correctement.

Réinitialisation des données aux réglages d'usine

Mettez le système d'étiquetage hors tension. Appuyez sur les touches **Maj** et **R** et maintenez-les enfoncées. Tout en maintenant les touches **Maj** et **R** enfoncées, appuyez sur la touche **Alimentation** une fois, puis relâchez les touches **Maj** et **R**.



- Relâchez la touche **Alimentation** avant de relâcher l'autre touche.
- Tous les textes, les réglages de format, les paramètres et les fichiers d'étiquette enregistrés sont effacés lorsque vous réinitialisez le système d'étiquetage P-touch. Les réglages de langue et d'unité seront également effacés.

Entretien

Votre système d'étiquetage P-touch doit être nettoyé régulièrement afin de maintenir sa performance et sa durée de vie.

Retirez toujours les piles ou la batterie et débranchez l'adaptateur secteur avant de nettoyer le système d'étiquetage P-touch.

Nettoyage de l'appareil

Essayez la poussière et les traces se trouvant sur l'appareil principal à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer les marques difficiles à enlever.

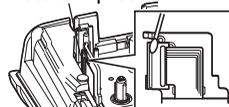
N'utilisez pas de diluant, benzène, alcool ou tout autre solvant organique. Ces produits peuvent déformer le boîtier ou endommager l'aspect de votre système d'étiquetage P-touch.

Nettoyage de la tête d'impression

Des rayures ou des caractères de mauvaise qualité sur les étiquettes imprimées indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).

- Ne touchez pas directement la tête d'impression avec vos mains.
- Reportez-vous aux instructions fournies avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression pour savoir comment l'utiliser.

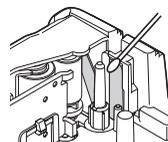
Tête d'impression



Nettoyage du coupe-ruban

Le produit adhésif peut s'accumuler sur la lame suite à un usage répété, émoussant la lame, ce qui peut amener le ruban à se coincer dans le coupe-ruban.

- Environ une fois par an, nettoyez la lame du coupe-ruban à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique (alcool à friction).
- Ne touchez pas le coupe-ruban directement avec vos mains nues.



1

2

3

4

5

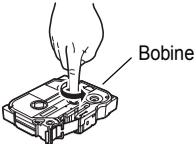
6

7

8

9

Que faire lorsque...

Problème	Solution
L'écran se « verrouille », ou le système d'étiquetage P-touch ne répond pas normalement.	Reportez-vous à « Réinitialisation du système d'étiquetage P-touch » à la page 47 et rétablissez les réglages initiaux de la mémoire interne. Si la réinitialisation du système d'étiquetage P-touch ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles ou la batterie pendant plus de 10 minutes.
Rien ne s'affiche à l'écran après la mise sous tension.	Vérifiez que les piles ou la batterie sont correctement installées et que l'adaptateur secteur conçu exclusivement pour votre système d'étiquetage P-touch (fourni) est correctement branché. Vérifiez que la batterie rechargeable li-ion est complètement chargée.
Les messages LCD (ACL) s'affichent dans une langue étrangère.	Reportez-vous à « Réglage de la langue et de l'unité » à la page 26 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur la touche Imprimer.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le texte a été saisi et que la cassette est correctement installée et qu'il y a suffisamment de ruban. • Si le ruban est plié, coupez la partie pliée et faites passer le ruban à travers la fente de sortie du ruban. • Si le ruban est coincé, retirez la cassette de ruban, puis retirez le ruban coincé et coupez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe bien par le guide-ruban avant de réinstaller la cassette.
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Enlevez la cassette et réinstallez-la, en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. • Si la tête d'impression est sale, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).
Le ruban d'encre est séparé du rouleau d'encre.	<p>Si le ruban d'encre est cassé, remplacez la cassette de ruban. Sinon, ne coupez pas le ruban et retirez la cassette, puis enrroulez le ruban d'encre desserré sur la bobine, tel qu'indiqué sur l'illustration.</p> 
Le système d'étiquetage P-touch s'arrête pendant l'impression d'une étiquette.	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la cassette de ruban si des rayures sont visibles sur le ruban, cela indique que vous avez atteint la fin du ruban. • Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement au système d'étiquetage P-touch.
Les fichiers d'étiquettes enregistrés précédemment sont vides.	Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sont effacés si les piles sont faibles ou si l'adaptateur secteur a été débranché.
Le ruban se bloque de manière répétée et ne peut pas être délogé.	Veuillez communiquer avec le service à la clientèle Brother.

Messages d'erreur

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivez les instructions fournies ci-dessous.

Message	Cause/Solution
Adaptateur incorrect connecté !	Un adaptateur secteur incompatible est connecté. Utilisez un adaptateur secteur approprié.
Batterie faible !	Les piles installées sont faibles.
Remplacer batterie !	Les piles en place sont sur le point de s'épuiser.
Recharger batterie Li-ion !	La batterie est faible. Veuillez recharger la batterie lithium-ion.
Li-ion endom Utiliser autre src alim!	La batterie li-ion est endommagée. Veuillez utiliser un adaptateur secteur ou une autre batterie.
Refroid unité Att. XX min avant redémar!	Erreur de température élevée.
Err. de coupe !	Le coupe-ruban s'est fermé lorsque vous avez essayé d'imprimer ou d'avancer le ruban. Mettez le système d'étiquetage P-touch hors tension, puis à nouveau sous tension avant de continuer. Lorsque le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, retirez le ruban.
Insérer cassette !	Il n'y a pas de cassette installée lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser une étiquette, ou d'avancer le ruban. Installez une cassette de ruban avant de continuer.
Texte plein !	Le nombre maximum de caractères permis a déjà été saisi. Modifiez le texte et utilisez moins de caractères.
Pas de texte !	Il n'y a pas de texte, de symbole ou de donnée de code-barres saisi lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser une étiquette. Entrez les données avant de continuer.
Valeur incorrecte !	La valeur entrée comme longueur du ruban. Entrez une valeur valide pour le réglage.
Limite de longueur ! Max 5 lignes	Il y a déjà cinq lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Entrée. Limitez le nombre de lignes à cinq.
Largeur de bande Max 3 lignes	Il y a plus de trois lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 12 mm. Limitez le nombre de lignes à trois, ou installez une cassette de ruban plus large.
Largeur de bande Max 2 lignes	Il y a plus de 2 lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 9 mm ou de 6 mm. Limitez le nombre de lignes à deux, ou installez une cassette de ruban plus large.
Largeur de bande Max 1 ligne	Il y a plus d'une ligne de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 3,5 mm. Limitez le nombre à une ligne, ou installez une cassette de ruban plus large.
Limite de longueur ! Max 5 blocs	Il y a déjà cinq blocs de texte. Limitez le nombre de blocs à cinq.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Message	Cause/Solution
Limite de longueur !	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est supérieure à 1 m. Modifiez le texte de telle sorte que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m.
Texte trop long !	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est plus longue que le réglage de la longueur. Modifiez le texte pour qu'il s'adapte à la longueur définie ou modifiez le réglage de la longueur.
Mémoire pleine !	La mémoire interne disponible n'est pas suffisante lorsque vous essayez d'enregistrer un fichier d'étiquette. Supprimez tous les fichiers inutiles afin de libérer de la mémoire pour le nouveau fichier d'étiquette.
Contrôler # des chiffres entrés !	Le nombre de chiffres saisis dans les données de code-barres ne correspond pas au nombre de chiffres figurant dans les réglages de code-barres. Entrez le bon nombre de chiffres.
Entrer A, B, C ou D au début ou à la fin !	Les données de code-barres saisies ne comprennent pas le code de départ/arrêt nécessaire (le code A, B, C, ou D est requis au début et à la fin des données de code-barres pour le protocole CODABAR). Entrez correctement les données de code-barres.
Maximum de 5 codes barre / étiquette !	Cinq codes-barres sont déjà entrés dans les données de texte lorsque vous essayez d'entrer un nouveau code-barres. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq codes-barres sur chaque étiquette. Vous pouvez entrer jusqu'à deux codes-barres lorsque la disposition est réglée à (AA AA).
Texte trop haut !	La taille du texte est trop grande. Sélectionnez une option de taille différente.
Ruban installé non compatible avec appareil !	Le ruban installé est incompatible avec ce système d'étiquetage. Utilisez un ruban compatible.
Erreur système XX	Veillez communiquer avec le service à la clientèle Brother.
Sélectionnez une autre option de coupe!	Le réglage de longueur du ruban est inférieur à la longueur totale des marges de gauche et de droite appliquée dans pour l'option de coupe « Grnde marge ». Vous devez sélectionner une autre option de coupe.
Limite de ligne! Max 100 lignes par étiquette	Maximum dépassé. Vous pouvez entrer jusqu'à 100 lignes dans l'ensemble de la page et des blocs.
Fonction bloc non autorisée!	Avec ce réglage, vous ne pouvez pas ajouter ni supprimer de blocs.
Limite de ligne! Max 2 lignes	La disposition BLOC RACCORDEMT permet d'imprimer jusqu'à deux lignes par bloc.
Cette fonction requiert ruban 9mm ou + large!	Des cassettes d'au moins 9 mm de largeur doivent être utilisées avec la disposition BLOC RACCORDEMT.
Type séquence doit être Aucune pendant édition!	Le texte ne peut pas être modifié lorsque vous réglez le type de séquence à Horizontal ou Dorsale avec la disposition BLOC RACCORDEMT.
Type cassette ne correspond pas. Continuer?	Par exemple, une cassette de tube thermorétractable est détectée, mais le mode Tube thermorétractable n'est pas sélectionné ou il est sélectionné mais la cassette n'est pas insérée dans le système d'étiquetage.

ANNEXE

Caractéristiques techniques

Appareil principal

Composant	Caractéristiques techniques
Affichage	
Affichage de caractères	16 caractères x 2 orientations et 2 lignes de texte (128 points x 56 points)
Contraste de l'écran	5 niveaux (+2, +1, 0, -1, -2)
Impression	
Méthode d'impression	Transfert thermique
Tête d'impression	112 points/180 ppp
Hauteur d'impression	Max. de 15,8 mm (lors de l'utilisation du ruban de 18 mm)*1
Vitesse d'impression	Environ 20 mm/ sec.
Cassette de ruban/ tube	Cassette de ruban standard TZe (largeurs de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm) Cassette de tube Brother HSe (5,8 mm, 8,8mm, 11,7 mm, 17,7 mm)
Nombre de lignes	Ruban de 18 mm : 1 - 5 lignes; 12 mm : 1 - 3 lignes; ruban de 9 mm : 1 - 2 lignes; 6 mm : 1 - 2 lignes; ruban de 3,5 mm : 1 ligne
Option Coupe	Grnde marge, Petite marge, Chaîne, Non coupé
Mémoire	
Taille du tampon mémoire	Maximum de 2400 caractères
Stockage de fichiers	Maximum de 50 fichiers
Alimentation	
Alimentation	Six piles alcalines « AA » (LR6)*2, six piles alcalines « AA » piles Ni-MH rechargeables (HR6)*2, *3, batterie li-ion (BA-E001), adaptateur secteur (AD-E001).
Mise hors tension automatique	Batterie : 5 min. Adaptateur secteur : 5 min.
Taille	
Dimensions	Environ 134 mm(L) x 221 mm(P) x 69 mm(H)
Poids	Environ 750 g (1,7 lb) (sans la cassette et les piles)
Autre	
Température/humidité de fonctionnement	10 °C - 35 °C (50 °F - 95 °F) / humidité de 20 % - 80 % (sans condensation) Température humide maximale : 27 °C (80,6 °F)

*1 La taille des caractères réelle peut être inférieure à la hauteur maximale d'impression.

*2 Non inclus.

*3 Visitez notre site à <http://support.brother.com/> pour obtenir les dernières informations concernant les piles recommandées.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Symboles

Catégorie	Symboles
Ponctuation	. , ? ! " ' : ; - _ \ / & ` ~ • * @ # % ^ % ‖ † ‡
Comm données	
Audio/Visuel	
Électrique	
Flèches	
Sécurité	
Interdit	
Parenthèses	() [] < > « » { }
Mathématique	+ - × ÷ ± = ≥ ≤ ≠ ≥ ≤ > < ∴ ∴ ¼ ½ ¾ ⅓ ⅔ ⅕ ⅖ ⅗ ⅘ ⅙ ⅚ ⅛ ⅜ ⅝ ⅞
Grec	α β γ δ φ λ μ Ω Σ
Exposant/ indice	◦ ® © ™ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Puces	✓ ☑ ● ○ ■ □ ☒ ☒ ✂ ★ ☆ ♠ ♡ ♥ ♠ ♡ ♣ ♤
Devise	\$ ¢ € £ ¥ ₺
Divers	

Les symboles indiqués dans le tableau peuvent être légèrement différents entre ce qui s'affiche à l'écran ACL du système d'étiquetage et ce qui est imprimé.

Caractères accentués

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
a	á à â ä æ ã ç á ā ä	n	ñ ñ ń ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ǹ Ǹ
c	ç ċ ċ	o	ó ò ô ø ö õ œ õ
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ó
d	d' ð đ	r	ř ř Ț
D	Ď Ď	R	Ř Ř Ŕ
e	é è ê ë ě ě é ē	s	š š š š ß
E	É È Ê Ě Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	g' ğ	t	ť Ț Ț
G	Ĝ Ğ	T	Ť Ť Ț
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú ù û ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Ù Û Ü Ü Ü Ü
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý ŷ
l	ł ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Attribut de caractère

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Police	LGO (Letter Gothic)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	HEL (Helsinki)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	SOF (Sofia)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	ABCabc		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Taille	Auto	Lorsque l'option Auto est sélectionnée, le texte est automatiquement ajusté pour s'imprimer dans la plus grande taille disponible selon chaque largeur de ruban.	42 pts	ABCabc
	36 pts	ABCabc	12 pts	ABCabc
	24 pts	ABCabc	9 pts	ABCabc 998877
	18 pts	ABCabc	6 pts	ABCabc 998877
Largeur	x 2	ABCabc	x 2/3	ABCabc
	x 1	ABCabc	x 1/2	ABCabc
Style	Normal	ABCabc	Italiq (Italique)	<i>ABCabc</i>
	Gras	ABCabc	I+Gras (Gras Italique)	<i>ABCabc</i>
	Cont. (Contour)	ABCabc	I+Cont (Contour italique)	<i>ABCabc</i>
	Omb (Ombé)	ABCabc	I+Omb (Ombé italique)	<i>ABCabc</i>
	Solid	ABCabc	I+Solid (Solide italique)	<i>ABCabc</i>
Ligne	Off	ABCabc	Soulig (Souligné)	<u>ABCabc</u>
	Barré (Barré)	ABCabc		
Aligner (Alignement)	Gau.	ABCabc	Droite	ABCabc
	Centre	ABCabc	Justif (Justifié)	A B C a b c



- La taille réelle de la police imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes d'entrée. Une fois qu'un caractère a atteint la taille minimale, la police sélectionnée passera par défaut à la police personnalisée, basée sur le style Helsinki. Cela permet d'imprimer des étiquettes en utilisant le plus petit texte possible sur les étiquettes étroites ou multilignes.
- Tout le texte en 6 points est imprimé en Helsinki à l'exception du réglage par défaut.

Cadres

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat									
Cadre	off	ABCabc	4	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc								
	ABCabc												
	1	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc	5	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc							
	ABCabc												
ABCabc													
2	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc	6	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc								
ABCabc													
ABCabc													
3	<table border="1"><tr><td>ABCabc</td></tr></table>	ABCabc	7	<table border="1"><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr><tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr></table>	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC
ABCabc													
ABC	abc	ABC											
ABC	abc	ABC											
ABC	abc	ABC											
Longueur	La longueur de l'étiquette peut être définie selon une plage allant de 25 mm à 300 mm. Lorsque l'option Auto est sélectionnée, la longueur de l'étiquette est automatiquement ajustée sur la base de la quantité de texte entrée.												

Codes-barres

Tableau de réglage des codes-barres

Attribut	Valeur
Protocole	CODE39 , CODE128 , EAN-8 , EAN-13 , GS1-128 (UCC/EAN-128) , UPC-A , UPC-E , I-2/5 (ITF) , CODABAR
Largeur	Petit
	Grand
Sous# (Caractères imprimés sous le code-barres)	Activé
	Off
Chif.Cont (Chiffre de contrôle)	Off
	Activé (Uniquement disponible pour les protocoles CODE39 , I-2/5 et CODABAR)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Liste des caractères spéciaux

CODE39

Caractère spécial
-
.
(ESPACE)
\$
/
+
%

CODABAR

Caractère spécial
-
\$
:
/
.
+

CODE128, GS1-128 (UCC / EAN-128)

Caractère spécial	Caractère spécial	Caractère spécial
(ESPACE)	\	DC3
!]	DC4
"	^	NAK
#	_	SYN
\$	NUL	ETB
%	.	CAN
&	SOH	EM
'	STX	SUB
(ETX	ESC
)	EOT	{
*	ENQ	FS
+	ACK	
,	BEL	GS
-	BS	}
.	HT	RS
/	LF	~
:	VT	US
;	FF	DEL
<	CR	FNC3
=	SO	FNC2
>	SI	FNC4
?.	DLE	FNC1
@	DC1	
□	DC2	

INDEX

A	
Adaptateur secteur	19
Alimentation	19
C	
Caractères accentués	54
Caractéristiques techniques	52
Cassettes de ruban	23
Clavier	17
Contraste	25
F	
Format	
Attributs de caractères	39
Cadres	40
L	
Largeur	39
Ligne	39
Longueur de ruban	16
M	
Marque de retour	16
Mode VERR.MAJ	16
N	
Nouvelle ligne	35
Numéro de la ligne	16
P	
Pile	22
S	
Saisie	
Texte	35
Style	39
Suppression	
Texte et format	36
Texte seulement	36
Symboles	37
T	
Taille	39
Temps de mise hors tension automatique	24
Texte	
Lignes	35
Saisie et modification	35
Touches de curseur	36

brother

Imprimé en Chine
LAG967001

